

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 59 (1972)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

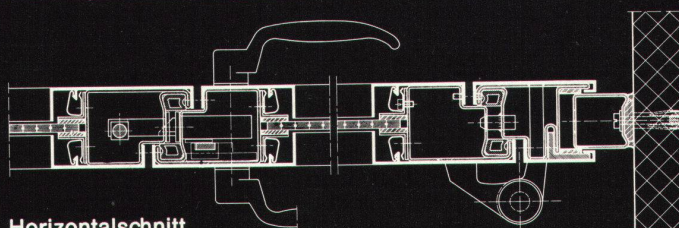


# Die Rauch-Barriere von hädrich ag

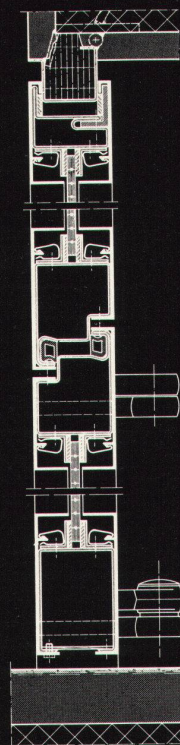
Für höchste Sicherheits-Ansprüche bauen wir die bewährte «Rauch-Barriere». Die rauchdichte Türe Typ HZ-R. Wir senden Ihnen gerne unsere technischen Informationen.

Rauchdichte, feuerhemmende und feuerbeständige HZ-Türen sind nach behördlichen Vorschriften konstruiert und haben folgende gemeinsame Merkmale: Pro Flügel 2–3 kräftige Bänder,

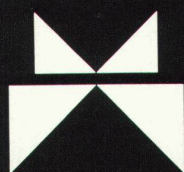
Gehflügel mit 3-Punkt-Verschluss, Nebenflügel mit 2-Kantenriegel. Konstruktion nach feuerpolizeilichen Vorschriften. Zulassung gemäss EMPA-Prüfbericht Nr. 71766 vom 29. März 1961.



Horizontalschnitt



Vertikalschnitt

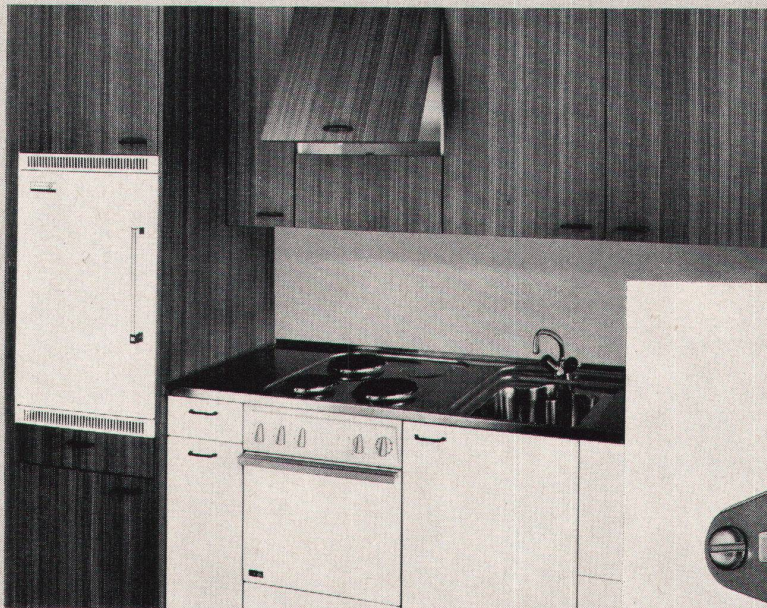


**Metallbau  
HZ Konstruktionen  
Profilpresswerk**

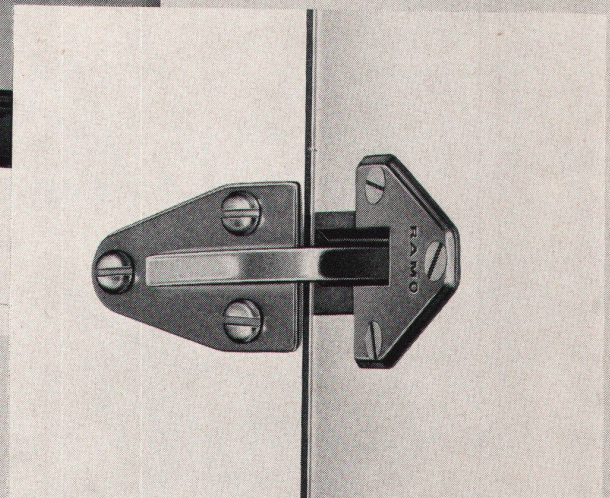
**Hädrich AG  
8047 Zürich  
Freilagerstrasse 29  
Tel. 051 / 52 12 52**



# Qualität entsteht bei uns nicht von Hand. Sondern von Kopf.



Im Detail bedeutet Wernle-Qualität zum Beispiel: Dieses besonders solide, verdeckte Scharnierband wurde in unserer eigenen Forschungs- und Entwicklungsabteilung extra für die Wernle Küchen und Schränke konstruiert.



Unsere Normprodukte (Küchen, Schränke, Türen) werden von Maschinen in grossen Serien vorfabriziert.

Nichts wird mehr von Hand gemacht.

Das können Maschinen besser als Menschen: Von morgens bis abends, heute und morgen und immer dasselbe tun. Jedes Elementteil so machen wie jedes andere. Immergleich. Immergleichschnell. Immer gleich gut.

Wie gut? Das ist die Frage, die Menschen entscheiden. Fachleute, die bei uns überall da eingesetzt werden, wo geforscht, entwickelt, getestet, beurteilt, entschieden, kontrolliert, geplant und kalkuliert wird. Überall da, wo mit dem Kopf gearbeitet werden muss.

So sind Schreiner und Schreinermeister bei uns Fachleute geblieben. Auch wenn sie nicht mehr auf ihrem Fach arbeiten. Sie kombinieren ihr Fachwis-

sen mit modernen industriellen Methoden, mit modernen kaufmännischen Erkenntnissen und mit einer modernen Unternehmenskonzeption.

Das Resultat: Alles geschieht professioneller und vor allem rationeller. Nicht auf Kosten der Qualität.

Im Gegenteil: Die Menschen tun bei uns das, was sie lieber tun. Und darum tun sie es besser.

Alle Serienarbeiten übernehmen Maschinen. Maschinen langweilen sich nicht. Sie reklamieren nicht. Sie fehlen nie. Sie machen keine Fehler.

Und sie sparen das ein, was uns die klugen Köpfe mehr kosten.

Ausstellungen,  
Planungs-  
und Verkaufsbüros in:

5000 Aarau  
Frey-Herosé-Strasse 25  
Telefon 064/22 39 62

4000 Basel  
Bruderholzstrasse 35  
Telefon 061/34 24 20

3000 Bern  
Sennweg 6  
Telefon 031/24 01 22

1008 Prilly  
Rochelle 12  
Telefon 021/25 81 56

8048 Zürich  
Karstlernstrasse 14  
Telefon 01/62 74 62

J. Wernle AG, 5024 Küttigen/Aarau,  
Kirchbergstrasse 1030, Telefon 064/24 16 61.

☐ Schicken Sie mir kostenlos den 32seitigen Prospekt über Wernle-Normküchen.

☐ Senden Sie mir den 14seitigen Gratis-Prospekt über Wernle-Normtüren.

☐ Der 12seitige Prospekt über Wernle-Normschränke interessiert mich.

Zuständig \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

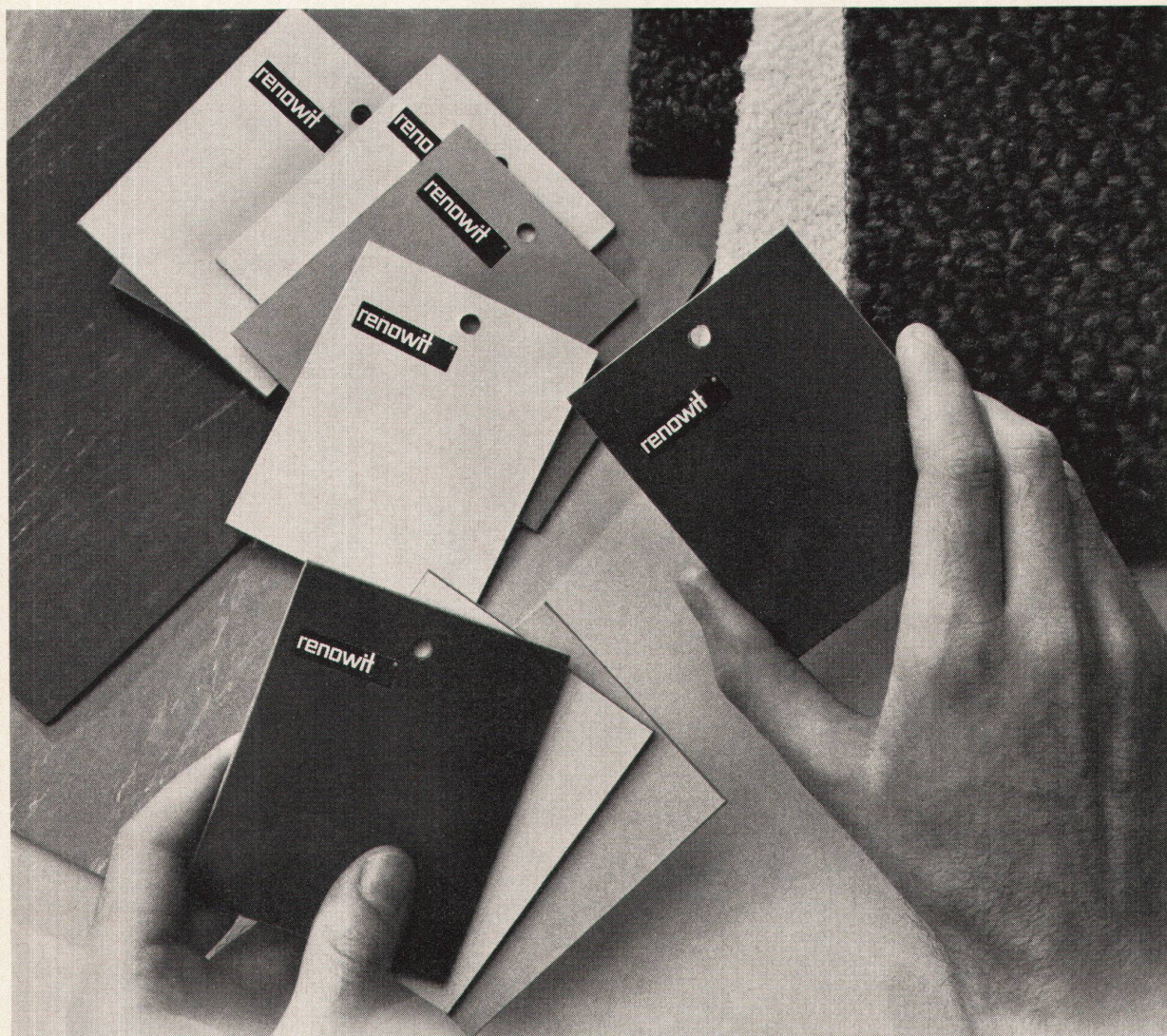
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bitte ausfüllen und einsenden an: J. Wernle AG, Kirchbergstrasse 1030, 5024 Küttigen/Aarau. Danke.

## WE Wernle

**hat ein Konzept für den Innenausbau.**





## Architekten und Designer schufen zusammen neue Möglichkeiten

Die RENOWIT-Wandplatte gibt es jetzt in einem neuen Uni-Sortiment. Mit vielen neuen Farben, die sich mit bestehenden Bodenbelägen und Spannteppichen geschmackvoll kombinieren lassen. RENOWIT hat heute alle Vorteile: es bringt keine zusätzliche Baufeuchtigkeit, weil es trocken verlegt wird; es spart Kosten und Zeit, und es ist in seinen Farben so attraktiv wie kaum ein zweites Sortiment.

Und schliesslich bietet es alle Vorteile von PAVATEX, dem bewährten Trägermaterial.

RENOWIT für rationellen Innenausbau.

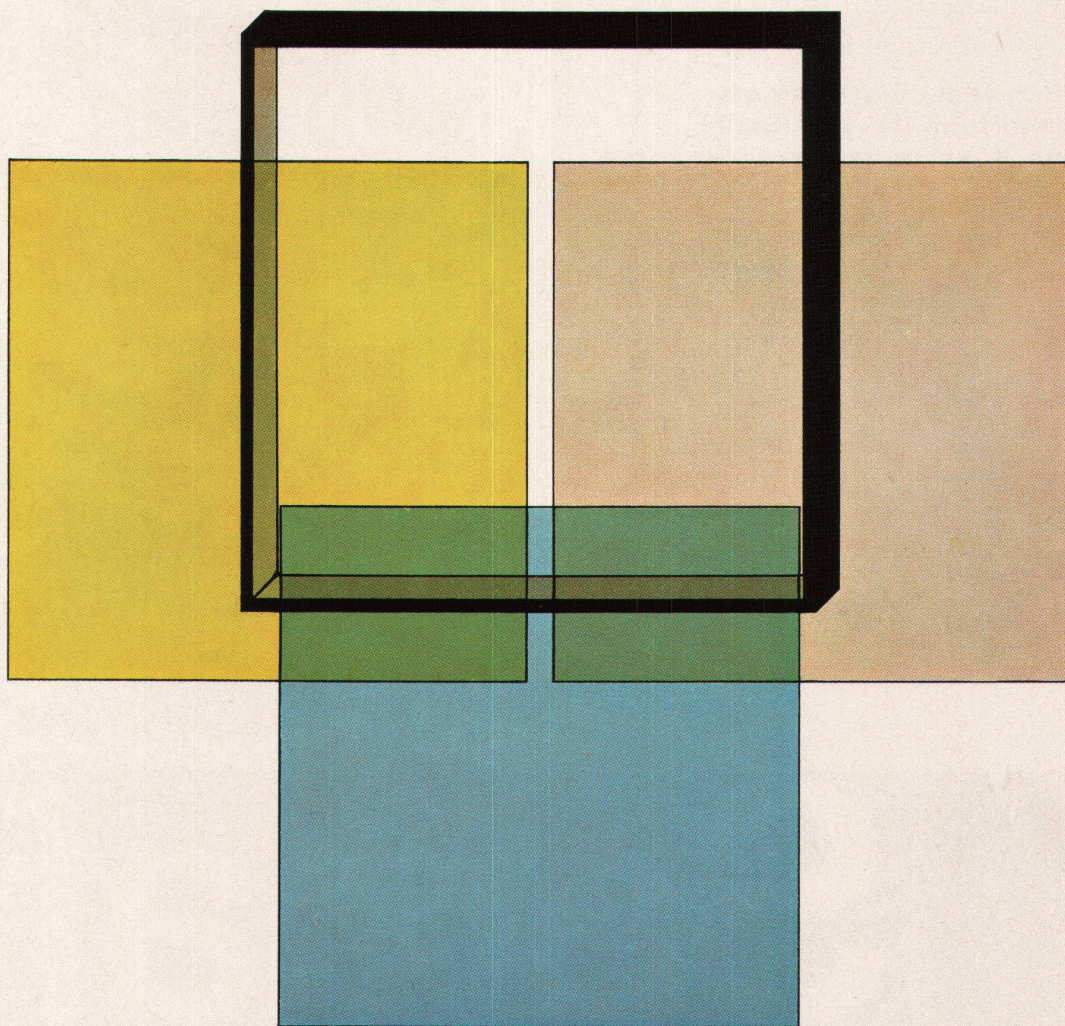
Pavatex AG  
RENOWIT-Verkauf  
**jetzt** Rigistrasse 8  
6330 Cham  
Tel. 042/36 55 68

eingetragene Schutzmarke  
**renowit**®

K 72



# Kontrollierte Sonnenwärme dank Pilkington Isoliergläsern.



## Attraktive Farbtöne, konkurrenzfähige Preise.

Pilkington "Insulight®" Mark VI Isoliergläser (zwei oder mehr Scheiben) werden in praktisch jeder Grösse, Dicke und Glasart hergestellt.

### Ganz-Jahr-Klima-Kontrolle:

In Fachkreisen wird nun anerkannt, dass die Kombination von Isoliergläsern mit Wärme-Schutz-Gläsern sehr vorteilhaft ist, um das Innenklima das ganze Jahr hindurch zu regulieren, dies ganz besonders bei voll-klimatisierten Räumen.

### Konkurrenzfähige Preise:

Um diesen besonderen Bedürfnissen zu

entsprechen, können Insulight Isoliergläser mit Aussengläsern in Pilkington "Spectrafloat" geliefert werden. Dieses bronze-farbige, Oberflächen-modifizierte Floatglas wirft 45% der Sonnenwärme zurück und lässt 42% des Lichts durch.

In den meisten Fällen muss dieses Glas nicht gehärtet werden, deshalb können die Isoliergläser zu sehr günstigen Preisen offeriert werden.

Wo noch höhere Ansprüche an Wärme-Abweisung gestellt werden, kann Pilkington "Antisun" durchgefärbte Floatgläser in

bronze, grau oder grün in verschiedenen Dicken offerieren. Diese können bei Bedarf gehärtet werden.

Auch über Schall-Isolation mittels Glas liegen nun neue Studien und Erkenntnisse vor.

Für weitere Informationen über "Insulight" Wärme-Schutz-Isoliergläser wenden Sie sich bitte an:

Egon M. Buchecker,  
c/o Buchecker AG, Alpenquai 28,  
6002 Luzern.  
Tel. 041/44-42-44.

PILKINGTON 

Glas für die Kontrolle von Klima und Umgebung.





## Das Baudepartement Basel-Stadt

schreibt mit der Ermächtigung des Regierungsrates einen

### Öffentlichen Ideenwettbewerb für die Gestaltung des Areals der ehemaligen Kaserne in zwei Varianten

aus.

Teilnahmeberechtigt sind alle im Kanton Basel-Stadt heimatberechtigten oder seit dem 1. Januar 1970 hier wohnhaften Personen.

Als Berater dürfen Fachleute beigezogen werden, die ihren Wohnsitz in der Schweiz oder in der nachfolgend beschriebenen Region der Nachbarländer haben: in Frankreich das ganze Departement Haut-Rhin und das Territoire de Belfort, in Deutschland die Kreise Emmendingen, Freiburg-Land, Freiburg-Stadt, Müllheim, Lörrach, Säckingen und vom künftigen Landkreis Waldshut den westlichen Teil bis zur Schwarza.

Dem Preisgericht stehen für die Prämierung sowie für Ankäufe beider Varianten zusammen Fr. 105 000.— zur Verfügung.

Interessenten können die Plan- und Modellunterlagen im 2. Stock des Stadtplanbüros, Rittergasse 11, ab 1. November 1972 einsehen.

Die Depotgebühr von Fr. 100.— kann an der Kasse des Baudepartementes, Münsterplatz 11, oder auf Postcheckkonto 40-2000 Baudepartement Basel-Stadt (Vermerk auf der Rückseite des Einzahlscheines: «Wettbewerb Kasernenareal») einbezahlt werden.

Gegen Vorweisung der Quittung können die Wettbewerbsunterlagen im Sekretariat des Stadtplanbüros bezogen werden.

Das Stadtplanbüro und die Kasse des Baudepartementes sind jeweils von Montag bis Freitag von 8.00–11.30 und 14.00 bis 17.00 Uhr offen.

Eingabetermin der Entwürfe: 30. April 1973

Basel, den 1. November 1972

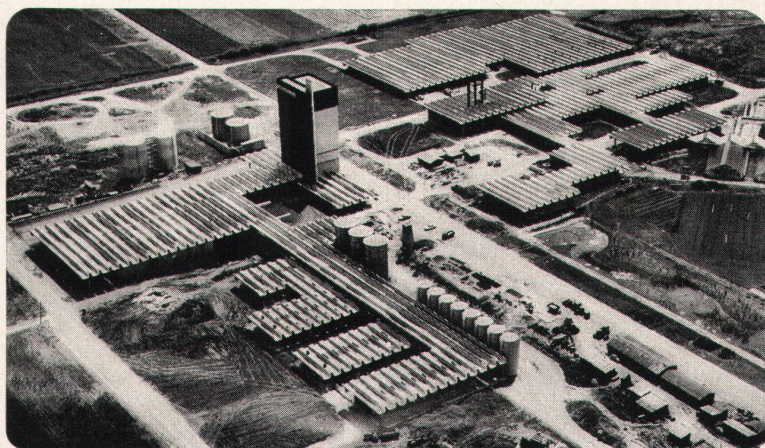
Baudepartement des  
Kantons Basel-Stadt



# Sarnafil®

Die Sarnafil®-  
Kunststoffisolationshaut  
schützt dauerhaft  
und zuverlässig vor Wasser.  
Sie ist  
einfach zu verlegen.

Verlangen Sie die Sarnafil®-  
Dokumentation.



Kunststoff AG Sarnen, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 2333



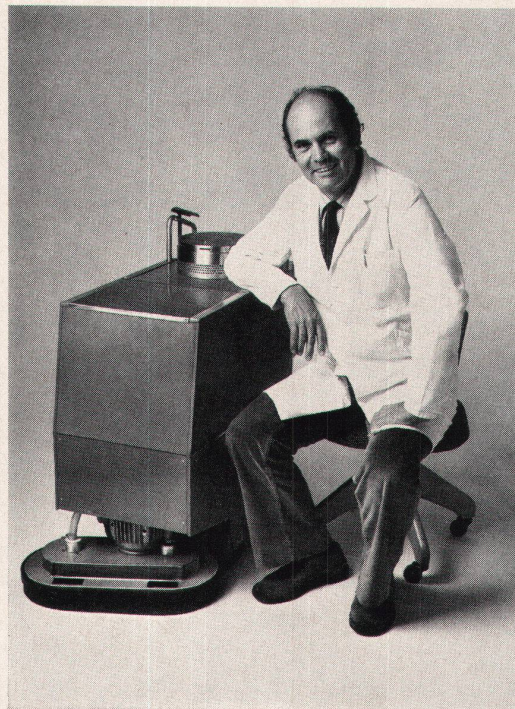
# Es sollten noch mehr Betriebe vollautomatisch reinigen können.

## Deshalb haben wir neu den Schweizer Reinigungsautomaten Duomatic 50 E entwickelt.

Eine kleinere Variante unserer Triomatic-Maschinen. Besonders handlich und besonders wendig – aber robust wie ein Grosser. Abgestimmt auf Schweizer Verhältnisse. Für jene Betriebe, wo bisherige Automaten entweder zu gross oder zu schwer waren.

Die Duomatic 50 E fegt und saugt in einem Arbeitsgang und kann viel schneller reinigen, als dies mit konventionellen Maschinen möglich ist. Und das sind ihre Exklusiv-Vorteile:

- Direkter Antrieb auf beiden Rädern. Das heisst: mühelos reinigen, lenken und führen. Kein Ermüden, auch wenn die Flächen gross sind und die Arbeit Stunden dauert.
- Separater Bürstenmotor. Dadurch wird die ganze Kraft des Motors für die Reinigung genutzt.



- Eingebauter Freilauf auf beiden Rädern. Das macht den Automaten wendig und beweglich. Er lässt sich spielend leicht manövrieren. Gute Nachricht, vor allem für weibliches Personal.
- Tanks aus Chromnickelstahl. Und darum leicht zu pflegen, ausserordentlich robust – und rostfrei durch und durch.
- Schweizer Qualität in allen Belangen. Das bedeutet: lange Lebensdauer. Keine Ersatzteil-

probleme. Schneller und zuverlässiger Service direkt ins Haus.

Es lohnt sich zu prüfen, ob diese Maschine nicht auch bei Ihnen viele Reinigungsprobleme viel besser lösen könnte, als dies bisher möglich war.

### Coupon

Schicken Sie uns die Dokumentation über die Duomatic 50 E.

**servo**  
**wetrok**  
löst Ihre Reinigungsprobleme

Name/Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**Diethelm & Co. AG**, Servo-Wetrok-Organisation  
Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich, Tel. 01 50 30 30



Die Zukunft unserer Städte liegt auf den Bauplätzen.

# Der Zukunft vorbauen.

Verwaltungsgebäude Karrer & Weber AG in Unterkulm:  
Stahlstützen und Eisenbetondecken. Sandwich-Brüstungen mit Castione-Granitplatten. Holz/Metall-Fenster. Stützenverkleidungen aus Grinatalblech.



Personal-Restaurant der «Winterthur»-Versicherungsgesellschaften in Winterthur:  
Obergeschosse in Stahlskelettbauweise. Sandwich-Brüstungen. Brüstungs- und Stützenverkleidungen aus Grinatalblech. Fenster aus isolierten Leichtmetall-Profilen.



Betriebsgebäude und Bürohochhaus der Galenica AG in Bern:  
Stahl-Konstruktion mit Profilblech-Decken. Sandwich-Brüstungen mit Grinatalblech verkleidet. Fenster aus Leichtmetall-Profilen. Stützenverkleidungen aus Peralumanblech.



Werkkantine und Werkschule Gebrüder Sulzer AG in Winterthur:  
Geilinger-Stahlpilze, RHS-Fassadenstützen und Eisenbetondecken. Beton-Brüstungen mit Peralumanblech verkleidet. Holz/Metall-Fenster und isolierte Leichtmetall-Fenster. Stützenverkleidungen aus Grinatalblech.



Jede Zeit hat ihren eigenen, ihr gemässen Baustil. Einen Baustil, der nicht nur vom jeweiligen Zeitgeschmack, sondern auch vom Stand der Technik und der zur Verfügung stehenden Bau-Materialien abhängig ist.

Bauten die Baumeister bisher mit Holz, Steinen und – in neuerer Zeit – mit Beton, so schieben sich heute neue Bau-Materialien in den Vordergrund, von deren Bedeutung gigantische Stahl-Skelette und hellstimmende Metall-Fassaden zeugen.

Kein Zweifel: Stahl und Metall haben einen Baustil geprägt, dem man eine vielleicht etwas nüchterne, aber funktionelle Schönheit attestieren muss und der unseren Städten in einer Zeit der Computer und Mondfahrten gut zu Gesicht steht. Bürohäuser und Verwaltungs-

gebäude – die Kathedralen und Dome unserer Zeit – prägen mit der kompromisslosen Klarheit ihrer Linien, ihrer stählernen und metallenen Sachlichkeit den Charakter unserer Strassen, Quartiere und Städte.

Geilinger, grösstes Stahl- und Metallbau-Unternehmen des Landes, weiss, dass wir nicht nur für die Gegenwart, sondern auch für die Zukunft bauen.

Wie diese Zukunft aussieht (oder zumindest aussehen kann), zeigen vier Bau-Beispiele.

**Damit sich die Häuser  
morgen noch  
in die Fassade sehen  
können.**



Egger G 72.127

## GEILINGER

3 UNTERNEHMEN – 1 FIRMENGRUPPE: GEILINGER & CO., METALLBAU, WINTERTHUR; GEILINGER STAHLBAU AG, BÜLACH; GEILINGER & CO., BAUELEMENTE, ELGG.





## WOHIN FÜHREN ECO-TÜREN?

ECO-Türen führen zu Bauherren, die zufrieden sind — zu Architekten, die auf sicher gehen — zu Handwerkern, die problemlose Arbeit schätzen — und zu Hausbewohnern, die gerne behaglich wohnen. ECO-Türen führen zum Erfolg!

Verlangen Sie unsere Preislisten und Unterlagen über ECOFORM- und ECOLIT-Zimmertüren, -Abschlusstüren, Schranktüren usw.

### COUPON:

Senden Sie mir als Wandschmuck gratis den ersten farbigen ECO-Poster, Format 60 x 90,5 cm.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_



Fabrikation und  
technische Beratung:

# ECO

ECO AG, Sperrholz- und Türenfabrik,  
6162 Entlebuch, Telefon 041/721242  
Lieferung durch den Sperrholzhandel





# Die malträtiertbare Dachbahn.

(Weil sie so elastisch ist.)

Zugegeben, beim Verlegen von BIKUTOP, dem neuen Bitumen-Kunststoffdach, werden keine Gewaltmethoden angewendet. Aber es ist beruhigend zu wissen, dass ein BIKUTOP-Dach allerhand aushalten kann. Zum Beispiel wurde es im Prüfapparat 6500 Mal gedehnt und gestaucht, bevor sich die ersten Risse in der BIKUTOP-Dichtungsbahn zeigten. Das heisst: 10-fach bessere Werte als für bituminöse Dachbahnen.

Diese Widerstandskraft von BIKUTOP verkörpert einen bis heute unerreichten Sicherheitsfaktor. Und der ist bei einem Dach nie zu hoch, das Jahrzehnte dicht sein muss.

Die Kombination von Bitumen und Kunststoff im BIKUTOP-Dach aber bringt weitere überzeugende Eigenschaften und unerwartete Vorzüge.

So die einfache Verlegung, sei es durch Verschweissen mit dem Gasbrenner oder durch Verkleben mit Heissbitumen, alles nach bewährten und bekannten Arbeitsmethoden.

So die überragende Kältebeständigkeit, denn die BIKUTOP-Dichtungsbahn ist selbst bei  $-40^{\circ}\text{C}$  noch elastisch und flexibel. Die Wärmebeständigkeit hingegen liegt beim Dauerwert von  $130^{\circ}\text{C}$ . Deshalb ist BIKUTOP zu jeder Jahreszeit verlegbar.

So auch die Alterungsbeständigkeit von BIKUTOP, die jener der Dachpappe weit überlegen ist.

Das Erfreulichste aber am BIKUTOP-Dach: Trotz seiner vielen Vorzüge ist es nicht teurer als ein dreilagiges, bituminöses Flachdach.

Haben Sie die aufschlussreichen Unterlagen schon? Wenn nicht, so verlangen Sie sie noch heute.

## **BIKUTOP** **Dach**

Mehr Sicherheit fürs Geld



# **VERBIA**

Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien, 4600 Olten, Tel. 062/21 06 41





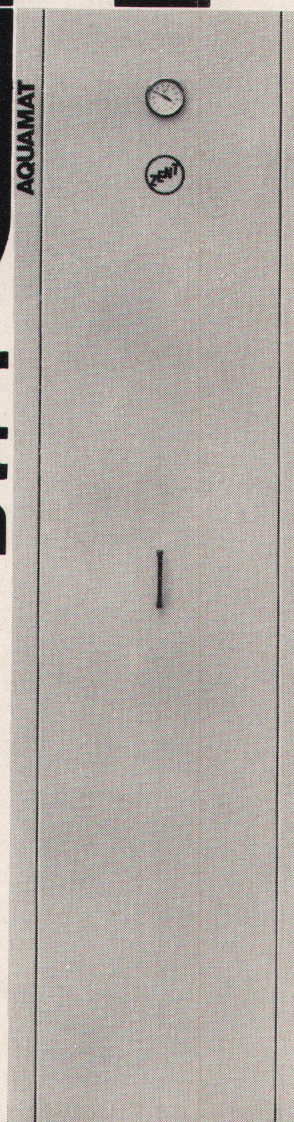
# VON ZENT NEU

## Warmwasser -komfort elektrisch

Mit dem AQUAMAT. Genügend Warmwasser, auf Ihre individuellen Bedürfnisse abgestimmt – und erst noch mit der umweltfreundlichsten Energie zubereitet – das bietet Ihnen der neue AQUAMAT von Zent.

Bis zu 1400 l Warmwasser können Sie ihm täglich entnehmen. Ein ausgeklügeltes Nachheizsystem ermöglicht diese Spitzenleistung. Vielleicht genügt Ihnen aber an gewissen Tagen auch das Speichervolumen von 160 l. Kein Problem; der anpassungsfähige AQUAMAT erfüllt Ihre Wünsche wirtschaftlich und zuverlässig.

Der AQUAMAT ist gross in der Leistung, aber klein in den Abmessungen. Er findet sogar Platz in einem Küchenschrankabteil (Masse entsprechen der Küchenbaunorm). Der Zent AQUAMAT leitet eine neue Ära der elektrischen Warmwasserbereitung ein. Möchten Sie ihn näher kennenlernen? Wir senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen. Zent AG Bern  
3072 Ostermundigen  
031 5114 11

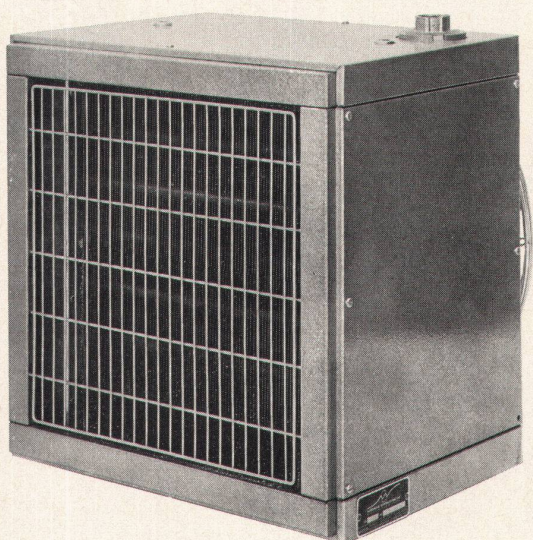






# Wäschetrockner

Warmluftapparat Typ VNA 44



Für das schnelle und wirksame Trocknen von Wäsche ist es wichtig, daß eine rege Umwälzung von Warmluft im Trockenraum geschaffen wird. Der Warmluftapparat besteht aus einem Axialventilator mit 2 Geschwindigkeiten und einem Wärmeaustauscher für Warmwasser, welche in einem Stahlblechgehäuse eingebaut sind, sowie einem Satz Montageeisen zum Befestigen des Wäschetrockners an der Wand. Gehäuse und Montageeisen sind mit grauem Hammerschlaglack gestrichen.

VERLANGEN SIE BITTE DETAILLIERTE UNTERLAGEN BEI:

**WERNER KUSTER AG 4132 MUTTENZ**

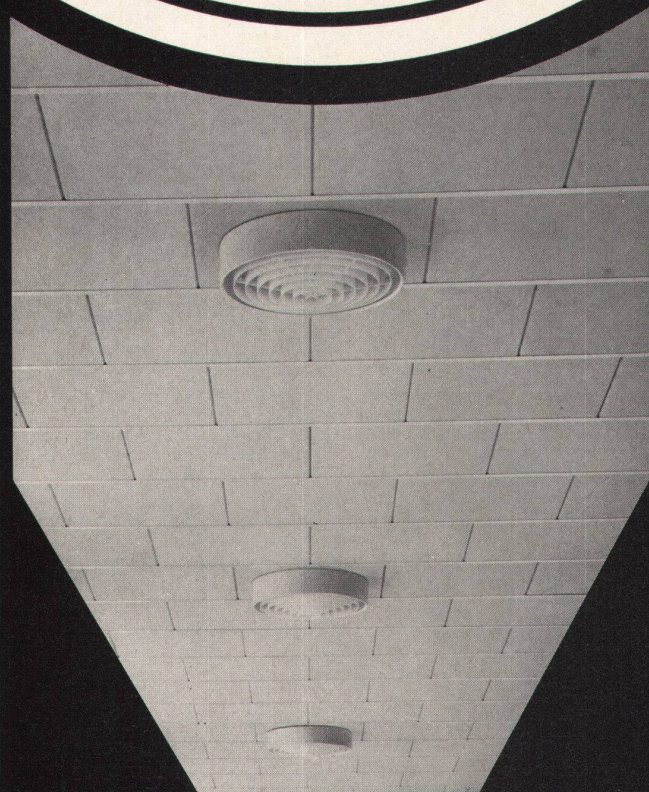
HOFACKERSTRASSE 71 TELEPHON 061 42 12 55

Filiale Lausanne: 98, rue de Genève, Tél. 021 25 10 52

Filiale Wallisellen ZH: Hertistrasse 23, Tel. 01 93 40 54



**Mit Ecophon- oder  
GT 80-  
Akkustikplatten  
zieht Ruhe und Ästhetik  
in den Raum**



**Hohe Schallabsorption  
Einfache Montage  
Abwaschbare Sichtseite  
Robuste Oberfläche**

**Everlite AG  
4657 Dulliken  
Telefon 062 - 22 26 66**



# Auch hier fiel die Wahl auf Zehnder

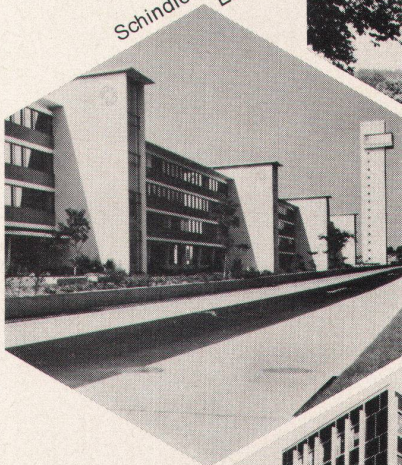
Es kommt nicht von ungefähr, dass in so vielen und unterschiedlichen Gebäuden Zehnder-Heizkörper eingebaut werden. Unzählige sind nicht nur die Bau-Situationen und dadurch nötigen Abmessungsvarianten, vielfältig sind auch die Wünsche in Bezug auf Form-schönheit, wirtschaftliche Wärmeabgabe, absolute Betriebssicherheit, saubere Ober-fläche etc. — Zehnder als seit Jahrzehnten führende Firma fabriziert das vollständige Sortiment von 1- bis 6säuligen Radiatoren, Konvektoren und Heizwänden. Für jeden Anspruch liefert Zehnder den richtigen Heizkörper zur richtigen Zeit. Es lohnt sich mit Zehnder zu arbeiten!



Gewerbeschule Aarau



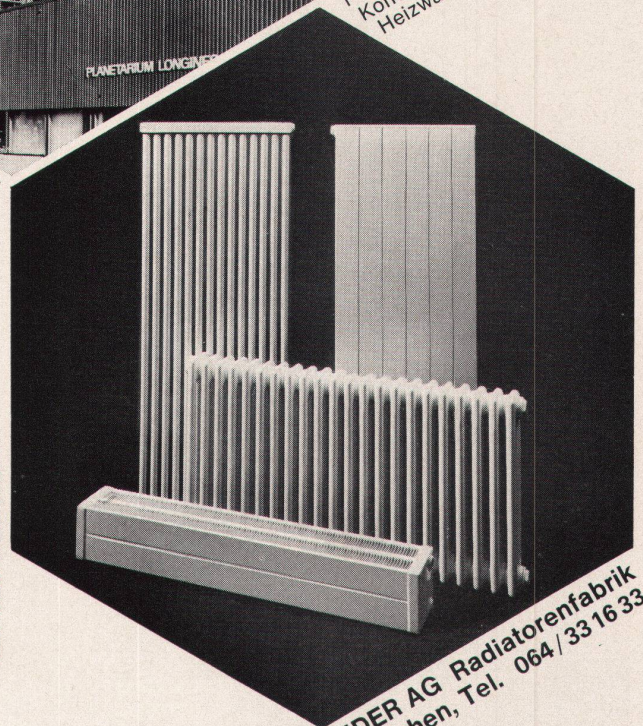
Verkehrshaus  
der Schweiz  
Luzern



Fabrik  
Schindler & Co. AG  
Ebikon



Postgebäude  
Lausanne

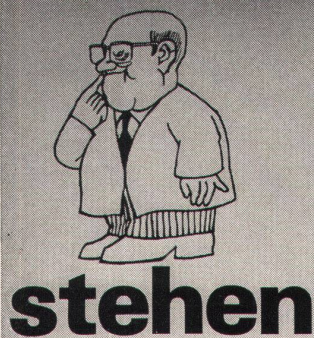


1- bis 6säulige Radiatoren  
Konvektoren  
Heizwände

GEBRÜDER ZEHNDER AG Radiatorenfabrik  
5722 Gränichen, Tel. 064 / 33 16 33



# auf gutem Boden...



**stehen**



**rollen**



**gehen**



**fahren**

auf EUBÖOLITH – Steinholz  
fusswarm, zäh, elastisch,  
öl- und lösungsmittelbeständig,  
keine elektrostatische Aufladung,  
einfach im Unterhalt,  
staubfrei

oder auf MAXIDUR – Hartbeton  
robust,  
mineralöl- und lösungsmittelbeständig,  
staubfrei,  
keine Pflege

Beide Industrieböden sind in ihrer Qualität und ihrer Preiswürdigkeit unübertroffen. Jedes Jahr verlegen wir mehrere hunderttausend Quadratmeter. In unserer Arbeit steckt deshalb ein enormer Erfahrungsschatz, der zu Ihrer Verfügung steht!

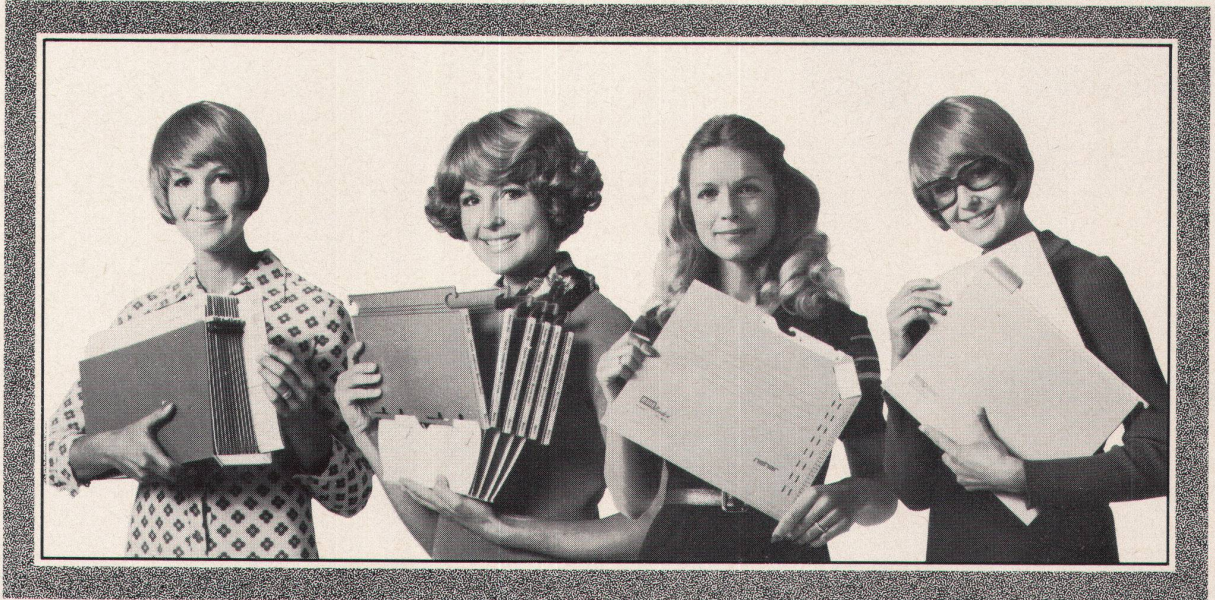


Euböolithwerke AG  
Tannwaldstrasse 62  
4600 Olten  
Tel. 062 – 21 23 35



W

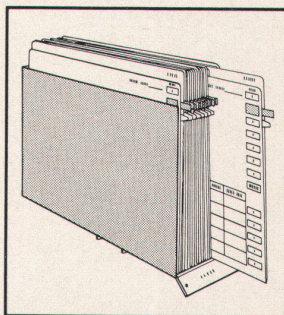
# Wir sind im Bilde . . . wir klassieren heute schon mit Neher-Registraturen von «morgen»



## wenn Sie . . .

Aktendossiers verschiedenen Umfanges und in grossen Mengen zu klassieren haben, Ihre Registratur stark und unterschiedlich wächst und Sie gerade darum äusserste Beweglichkeit und Sicherheit brauchen, dann . . .

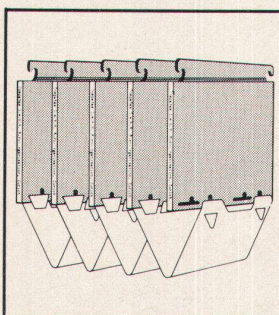
### **Class-o-rama 1**



## wenn Sie . . .

Wert auf eine erstklassige Übersicht und eine rasche Bedienung legen, jedes Kunden- oder Lieferantendossier an seinem dafür reservierten, mit Vollsichtreiter beschrifteten Platz wünschen, dann . . .

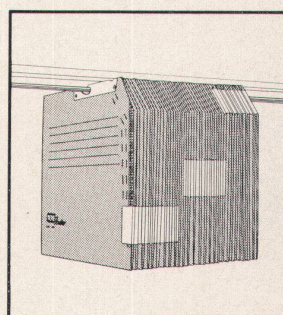
### **Class-o-rama 2**



## wenn Sie . . .

Akten ohne Einlage-mappen ablegen wollen, eine nach diversen Anforderungen bereitebare, preisgünstige und aus-hängbare Mappe brauchen, damit der ganze «Fall» am Arbeitsplatz weiterbearbeitet werden kann, dann . . .

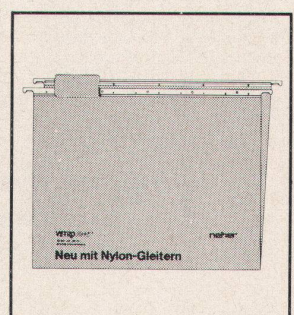
### **Mono-Pendex**



## und Sie . . .

bei komfortabler Bedienung wichtige Akten in Hängemappen mit Vollsichtreitern in Schränken oder Pultschubladen klassieren wollen, oder eine Terminregistratur mit klaren Überwachungsvermerken brauchen, dann . . .

### **Vetro Mobil**



**Was liegt nun näher?  
Eine REGISTRATUR von Neher!**

**neher**

Neher AG Fabrik moderner Büroartikel  
3000 Bern 14 Telefon 031 / 25 33 31





## ...Damit die Hausfrau waschen kann, wann es ihr passt!

Exklusiv für Wohnungen  
sowie Einfamilien- und Ferienhäuser

1) Rotel «Misura» – die Grosse Liebe der Schweizer Hausfrauen! Das Waschplan-Problem ist gelöst – mit der eigenen 3 kg-Maschine, 51 cm breit, 40 tief, 72 hoch. Bedienung und Öffnung vorn – die Maschine kann also auch untergestellt oder eingebaut werden! 10 Programme. Nur Fr. 840.–.

2) Rotel «145»: Es gibt keinen andern 5 kg-Vollautomaten (durch Knopfdruck umschaltbar auf 3 kg!) mit all diesen technischen Vorteilen und in dieser Perfektion – zum Preis von nur Fr. 1'490.–.

Detaillierte Angaben über unsere insgesamt 6 verschiedenen Sondermodelle Wasch- und Geschirrspülautomaten finden Sie in unseren Spezialprospekten, im Fachhandel oder mittels untenstehendem Gutschein.

# rotel *Candy*

Rotel – weil man sich darauf verlassen kann.

**Bon** An: Rotel AG, 4663 Aarburg

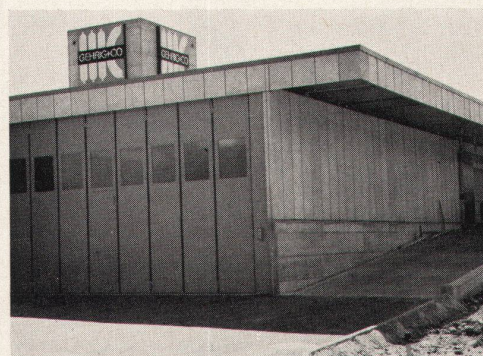
Bitte senden Sie mir Ihren Spezialprospekt von

☐ «Misura» ☐ «145» ☐ anderen 5-kg-Modellen ☐ Geschirrspüler

Firma: \_\_\_\_\_

Adr.: \_\_\_\_\_

W 8



## Weg vom alten – Tore falten!



Falttore  
Schiebefalttore  
Schiebetore  
||  
Torantriebe und  
Torsteuerungen  
||  
Stapel- und  
Schiebewände  
Patent bator

# bator

3360 Herzogenbuchsee  
Telefon 063 / 5 28 42



# Heizkosten senken planen+bauen mit Durisol

**Verputz-  
Garantie**

Weniger Heizölverbrauch –  
weniger Luftverschmutzung



Verlangen Sie den Besuch unserer Fachberater.  
Es lohnt sich! Telefon 01/88 69 81

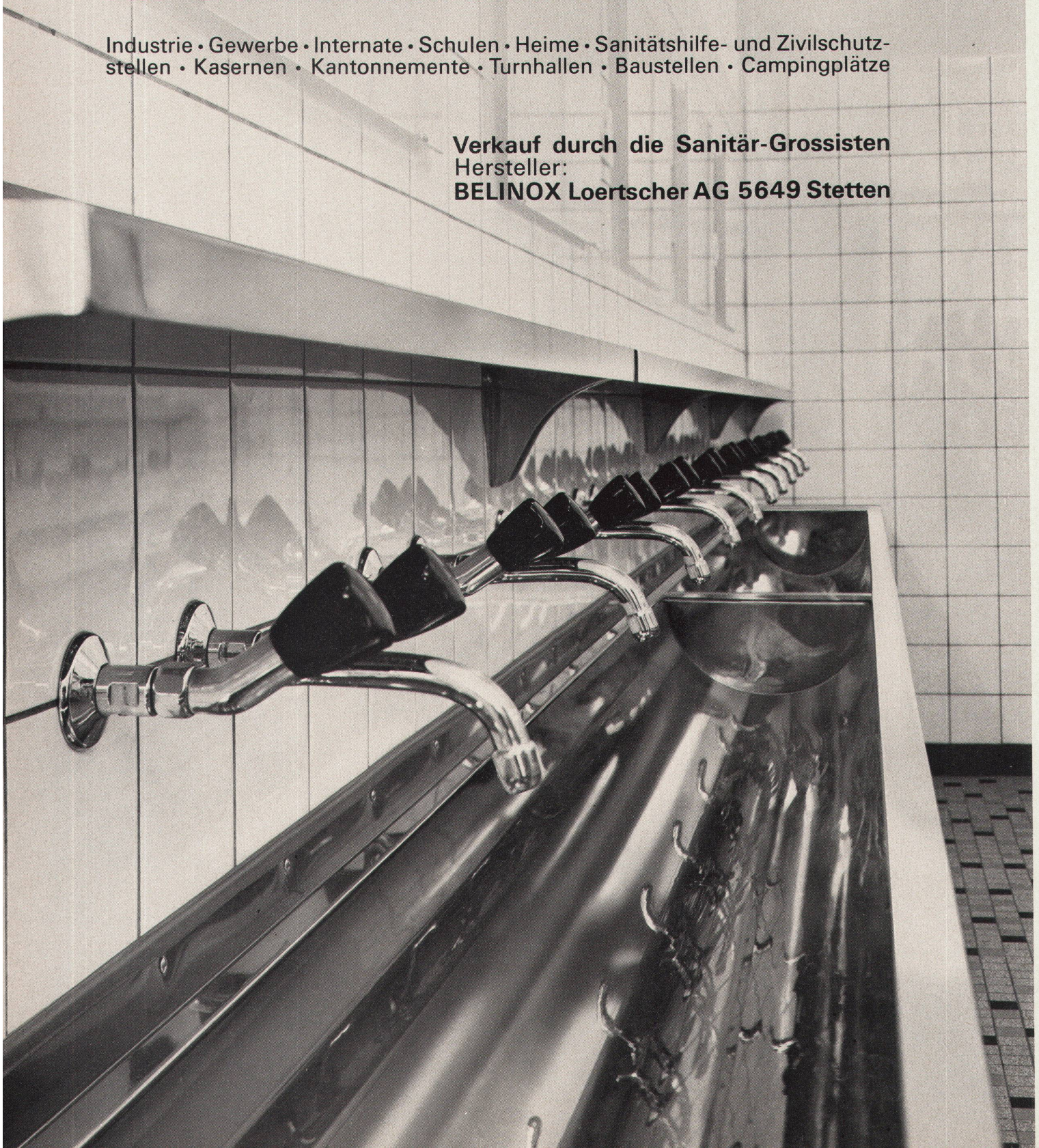
## ***Durisol***



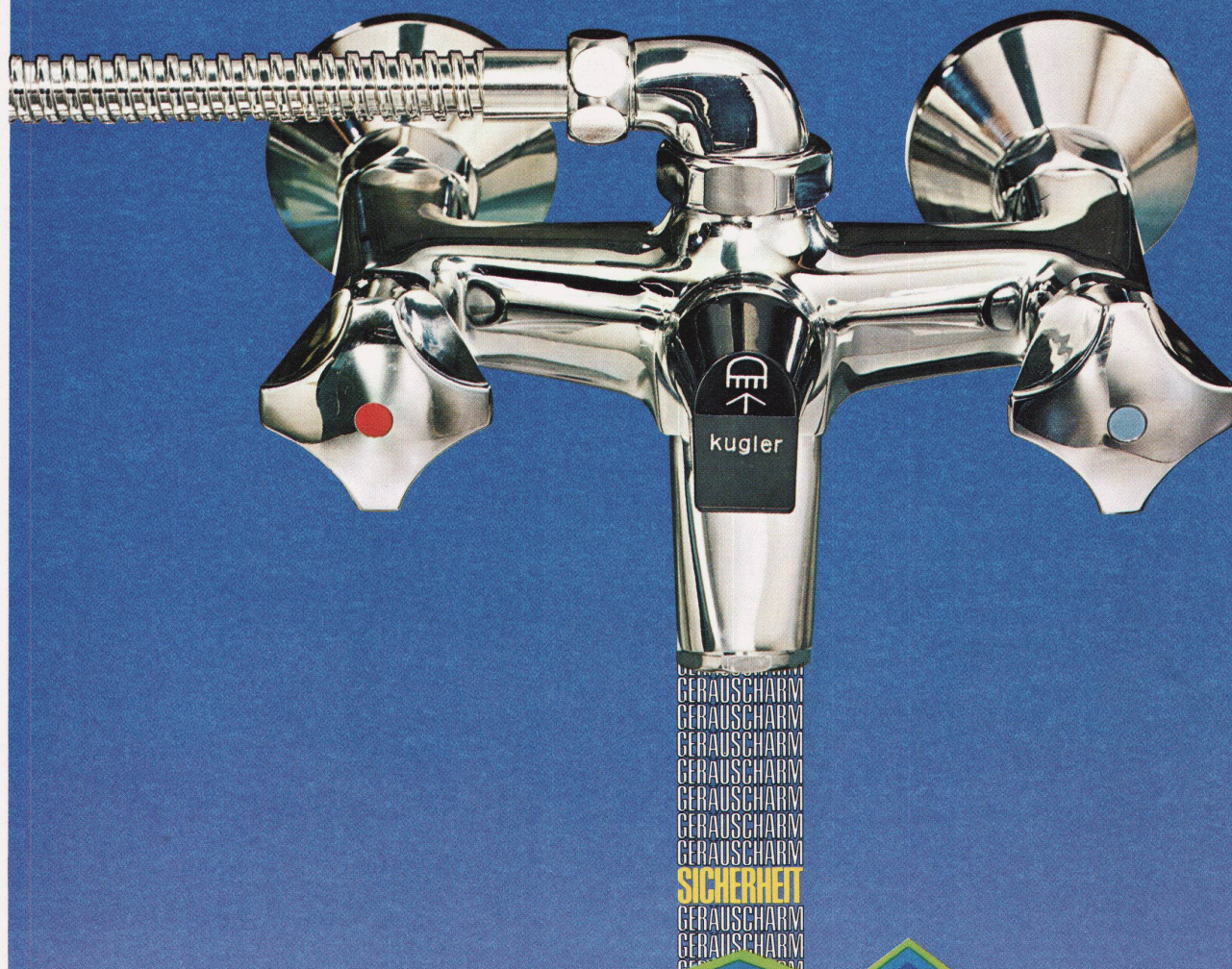
**BELINOX** *Waschrinnen* aus rostfreiem Stahl  
*für Gemeinschafts-Waschräume*

Industrie • Gewerbe • Internate • Schulen • Heime • Sanitätshilfe- und Zivilschutzstellen • Kasernen • Kantonnements • Turnhallen • Baustellen • Campingplätze

Verkauf durch die Sanitär-Grossisten  
Hersteller:  
**BELINOX Loertscher AG 5649 Stetten**







#### Was ist ärgerlicher als tropfende Wasserhähnen!

- Wenn Sie in Ihrem Badezimmer Kugler Qualitätsarmaturen einbauen, haben Sie Ruhe vor nervenaufreibenden Tropfgeräuschen.
- Keine Duschenüberraschungen mehr! Nach dem Duschen schaltet der Umsteller automatisch auf die Position «BAD» zurück.
- Der drehbare Wannenauslauf mit dem geräuscharmen Schraubmundstück mit Filtereinsatz oder mit der nahezu geräuschlosen Luftmischdüse kann in die günstigste Einlaufposition zum Wannenrand gebracht werden, sodass die besonders nachts störenden Einlaufgeräusche praktisch verschwinden.
- Dank dem schwenkbaren Anschlussbogen für die Handbrause gibt es keine ausgerissenen Metallschläuche mehr.



- Alle Kugler-Armaturen mit ihren grossen Durchflussleistungen sind von einfachem mechanischem Aufbau und daher leicht zu unterhalten.

**KUGLER-Armaturen sind wirtschaftlich und von hoher Qualität. Sie bürgen für Komfort und garantieren Sicherheit und Ruhe vor unliebsamen Störungen.**

La Jonction  
1211 Genève 8  
Tél. (022) 24 72 35

Josefstrasse 129  
8031 Zürich 5  
Tel. (01) 44 51 11

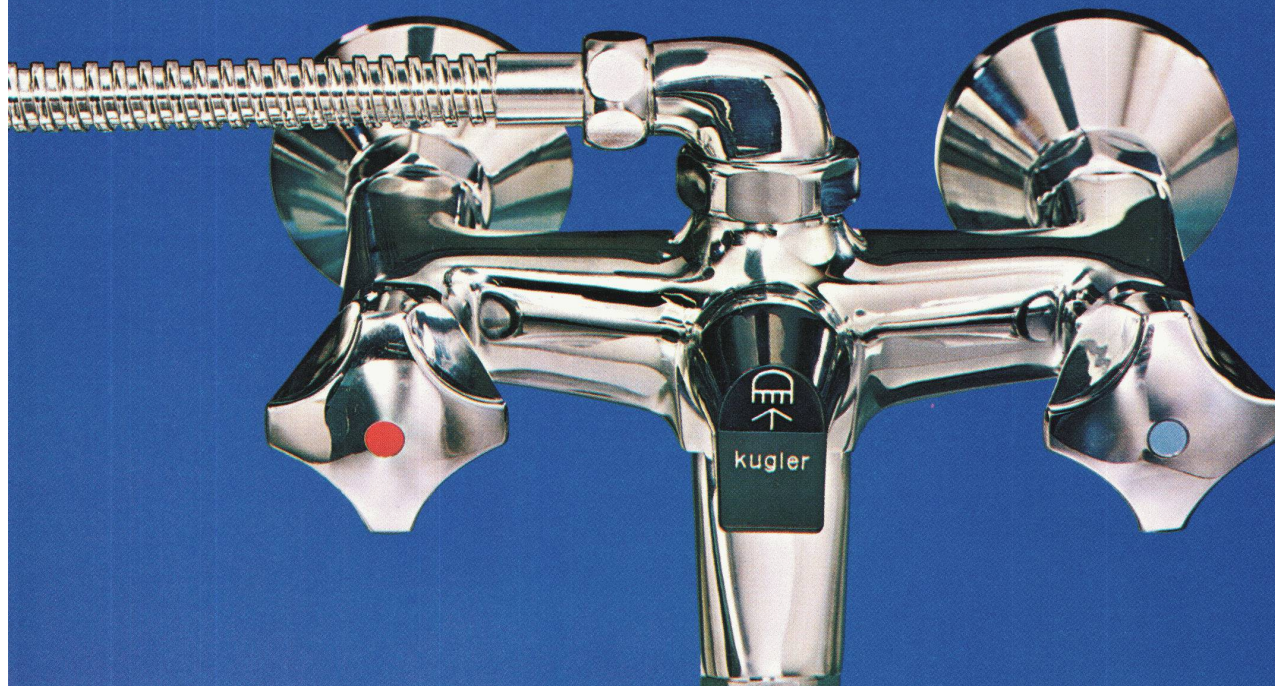
Mattenhofstrasse 33-33a  
3007 Bern  
Tel. (031) 25 25 22

# kugler

Fonderie et Robinetterie SA

Metallgiesserei und Armaturenfabrik AG





SILENCIEUX  
SILENCIEUX  
SILENCIEUX  
SILENCIEUX  
SILENCIEUX  
**SECURITE**  
SILENCIEUX  
SILENCIEUX

Un robinet est fait pour être ouvert ou fermé. Et non pas pour goutter lorsqu'il est fermé. Equiper votre salle de bains de robinetterie Kugler, c'est obtenir, à bon compte, le silence de la qualité... ou la qualité d'un silence que ne vient plus troubler l'énervant tac-tac de l'eau gouttant inutilement au fond de votre baignoire.

- Finies les douches-surprise ! La douche terminée, l'inverseur se place de lui-même sur la position « bain ».
- Equipé d'un gland-grille silencieux ou d'un gland aérateur anti-bruit, le goulot pivotant du robinet permet de couler un bain en douceur en dirigeant le jet le long du bord de la baignoire.



- Le flexible de douche, avec son coude mobile, n'est exposé à aucun risque de cassure.
- Etudiée pour garantir de gros débits, la robinetterie Kugler est d'un entretien extrêmement facile

**KUGLER : le confort, la sécurité et la paix chez soi, une robinetterie économique de haute qualité.**

La Jonction  
1211 Genève 8  
Tél. (022) 24 72 35  
Josefstrasse 129  
8031 Zürich 5  
Tél. (01) 44 51 11  
Mattenhofstrasse 33-33a  
3007 Bern  
Tél. (031) 25 25 22

# kugler

Fonderie et Robinetterie SA

Metallgiesserei und Armaturenfabrik AG



# Stopray ist vor allem für heiße Länder bestimmt. Zum Beispiel: Schweden.

Wenn die Sonne in Schweden tief am Horizont steht, kann es sehr heiss werden.

Durch eine normale Doppelverglasung dringt die Sonnenenergie dermassen in einen Raum ein, dass der Aufenthalt darin unangenehm wird. Diese klimatischen Verhältnisse machen die STOPRAY-Verglasung für Schweden unentbehrlich: STOPRAY reflektiert nämlich 70% der Sonnenenergie nach Aussen und hält dadurch die Temperatur im Innenraum angenehm frisch. Dagegen bewahrt STOPRAY, als isolierende Verglasung Thermopane hergestellt, im Winter die Wärme im Innenraum: die Isolationsfähigkeit entspricht einer Dreifach-Verglasung!

STOPRAY wird in folgenden Farbtönen geliefert: gold, blau, purpur und grau.

Wenn Sie es schätzen nicht zu warm und nicht zu kalt zu haben, dann senden Sie uns untenstehenden Bon. Sie erhalten dafür unverbindlich unsere STOPRAY-Dokumentation.

**stopray**



 **Glaverbel** Brüssel  
Das belgische Glas von Weltruf

Bon für STOPRAY-Dokumentation

Name/Firma: .....

Beruf: .....

Strasse: .....

PLZ, Ort: .....

Generalvertretung für die Schweiz:

JAC. HUBER & BUEHLER, Nachf. Dr. H. + R. Bühler, Mattenstr. 137, 2500 Biel 3, Tel. 032 3 88 33

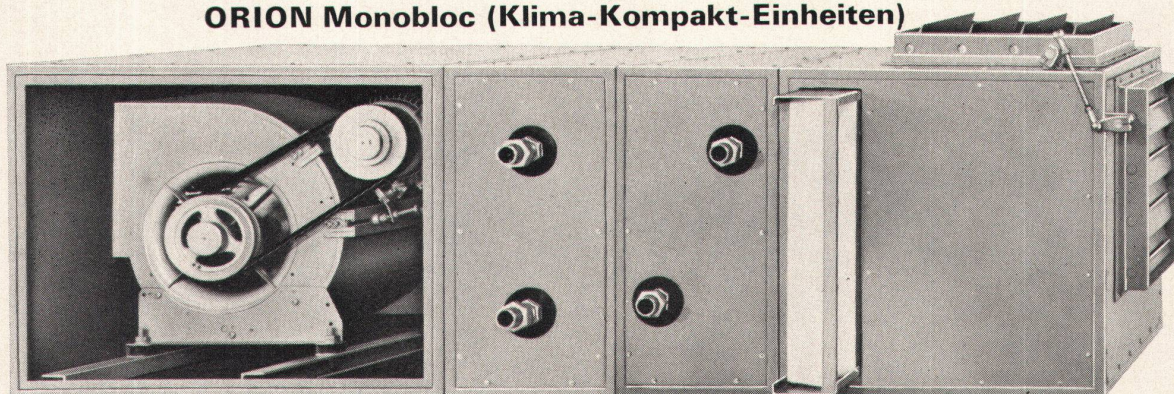


# Orion

NORM

# Klima

**ORION Monobloc (Klima-Kompakt-Einheiten)**



Norm-Typenprogramm (Baukasten-System)  
für alle Ansprüche:

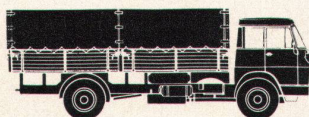
Typ	Luftmenge in m <sup>3</sup> /h
M 10	1 000
M 25	2 500
M 40	4 000
M 70	7 000
M 100	10 000
M 150	15 000
M 250	25 000

Alle Möglichkeiten zum kombinieren für heizen, kühlen, lüften, be- und entfeuchten, waschen, filtrieren.

Anschlussbereite Ausführung: Minimale Installations- und Anlagekosten.

Verlangen Sie die technische Dokumentation. Für weitere Auskünfte steht unser Berater-Team zu Ihrer Verfügung.

**ORION Monobloc:**  
**Standard-Geräte 2 - 3 Wochen ab Werk**



ORION-WERKE AG  
ZÜRICH  
Apparate für Luft-,  
Wärme- und Kältetechnik

8037 Zürich  
Postfach  
Telefon 01 42 16 00  
Telex 54 889

1800 Vevey  
58, Av. Général Guisan  
Téléphone 021 51 37 47





# PAVAROC

## wird sich mit dem Feuer nie befreunden

Dafür mit vielen modernen Architekten, Bauherren und der Feuerpolizei. PAVAROC, die Mineralfaserplatte mit vielen neuzeitlichen Strukturdessins, brennt nicht, glimmt nicht und mottet nicht. Sie schützt vor Feuer und gefällt zugleich durch ihre zeitgemässe Ästhetik. Die leichte Montier-

barkeit mit dem gut durchdachten Abhängesystem ist ein weiterer Vorteil, der sich bezahlt macht.

PAVAROC, die Unbrennbare.

Pavatex AG  
jetzt Rigistrasse 8  
6330 Cham  
Tel. 042/36 55 68

eingetragene Schutzmarke

# pavaroc

®

K 72



Junger

## Dipl. Arch. ETH/SIA

Schweizer, mit guter Erfahrung in umfangreichen Entwurfs- und Planungsaufgaben, int. Wettbewerbserfolg, sucht nach mehrjähriger Tätigkeit in Nordamerika Mitarbeit, eventuell Partnerschaft in Architekturbüro im Raume Bern oder Zürich.

Offerten sind zu richten an Chiffre H 304 092  
Publicitas 3001 Bern

### Wir sind Spezialisten

für

### Dampf-Heißwasser-Projekte

und

### Installationen

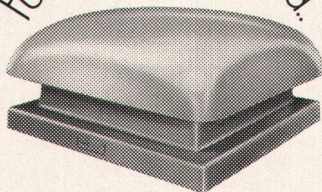
Bitte fragen Sie uns an. Kurze Lieferfristen.

**HENSELER**

**ST. GALLEN**

Telephon 071 / 23 24 25

für besseres Klima..



#### Dachventilatoren

auch mit extrem niedriger  
Silhouette  
Grösste Auswahl



#### VENTILATOREN VON WELTRUF

Verlangen Sie unseren Farbprospekt

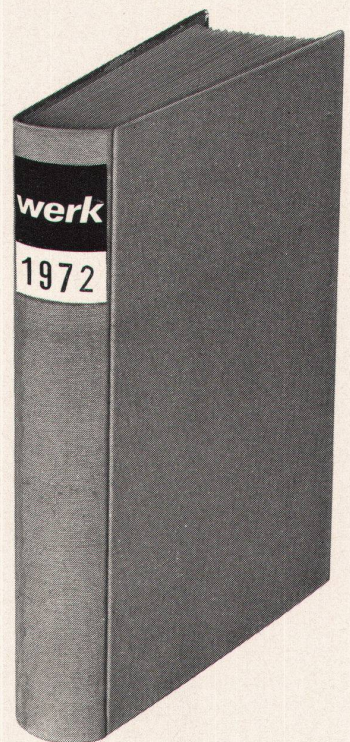
NZZ

Name

Strasse

PLZ Ort

GEO WOODS AG, Postfach, 8026 Zürich. Tel. 01/39 79 30



## Einbanddecken für *werk*

in Rohleinen Fr. 11.-  
plus Versandspesen

Einbinden der 12 Hefte inkl. Einbanddecke Fr. 40.-  
plus Versandspesen

Verlag **werk**  
Postfach 210  
8401 Winterthur

(Bitte ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

\* **1 Einbanddecke** für *werk* 1972  
in Rohleinen zu Fr. 11.- plus  
Versandspesen

\* **Einbinden** der 12 Hefte *werk* 1972  
inkl. Einbanddecke  
zu Fr. 40.- plus Versandspesen

\* a) für Architekturteil, Kunstteil und  
Chronik

\* b) für Architekturteil, Kunstteil,  
Chronik und Inserate

Unterschrift

Adresse

\* Nichtgewünschtes bitte streichen



# Objektkonform- leistungsfähig bis zur letzten Konsequenz- dem **Preis**



Referenzen überall in der Schweiz geben Aufschluss über die Leistungsfähigkeit des Hassler-Sortimentes. Nur die Besten aus der schweizerischen und weltweiten Teppich-, Wand- und Bodenbelags-Fabrikation werden ins Hassler-Sortiment aufgenommen. Produkte, die den hohen Anforderungen in Bezug auf Preis, Qualität und Aussehen gerecht werden:

- Ein breites und erfolgreiches Teppich- und Bodenbelags-Sortiment
- Somvyl und Textobel, ein Wandbelags-Programm für neue technische und ästhetische Wandgestaltungslösungen
- die Hassler-Hotel-Kollektion, die über 220 speziell für das schweizerische Gastgewerbe zusammengestellte Teppichmuster umfasst
- eine der schönsten und grössten Orientteppich-Auswahlen der Schweiz (eigenes Orientteppich-Einkaufsbüro in Teheran)

Was auch immer Ihr Problem ist, lassen Sie sich von erfahrenen Fachleuten beraten. Besuchen Sie die Hassler-Showrooms in Aarau, Lausanne und St. Gallen.  
Das Hassler-Sortiment erhalten Sie beim Fachhandel.

 **HASSLER**

Hans Hassler AG, Kasinostrasse 19,  
5001 Aarau, 064/22 2185

**Für jedes  
Boden- und Wandproblem  
die richtige Lösung  
das Hassler-Sortiment**



# Das hat manchem den Entschluss leicht gemacht.

So sind die Männer!  
Erst wollen sie nichts davon wissen.  
Sagen, sie finden die altmodische  
Küche gemütlich. Bis sie eines Tages  
ihre Hilfe anbieten und Geschirr spülen.  
Und daran hängenbleiben.  
Mit der unfreiwilligen Freizeit-  
beschäftigung hört dann die Gemütlichkeit  
auf. Und das hat manchem den Entschluss  
leicht gemacht.

Den Entschluss, sich die neuen Sanitas-  
Küchen anzusehen. Die komfortablen, farbigen,  
fröhlichen. Die mit den modernen Apparaten.  
Mit Automatikrechaud, Tiefkühlschrank, mit  
Backofen und Grill in der richtigen Höhe (wer  
hat schon Augen am Knie!). Und vor allem: die mit dem eingebauten Geschirrwash-  
automaten, der sich nicht beklagt, nichts ungemütlich findet, keine Teller zerbricht.

Die Sanitas-Küche macht Freude am Kochen. Macht aus Sauertöpfen Geniesser.  
Aus Porzellanladenelefanten Gastgeber. Glückliche Gastgeber. Ohne unfreiwillige  
Beschäftigung und ohne schlechtes Gewissen.

Das verstehen wir unter Gemütlichkeit. Und der Sanitas-Service sorgt dafür, dass die  
Gemütlichkeit immer funktioniert.



Ihr Sanitär-Grossist mit dem  
freundlichen Service

## sanitas

Sanitäre Apparate, Sauna, Küchen

8031 Zürich, Limmatplatz 7, 01 425454. 3018 Bern-Bümpliz, Bahnhofweg 82, 031 551011  
9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, 071 224005. 4056 Basel, Kannenfeldstr. 22, 061 435550



Erfahrung, Know-How  
und geistige Beweglichkeit  
bilden das unbezahlbare  
Kapital der Unternehmen,

**NEU**

die sich mit vollem Einsatz  
an die Lösung von  
aktuellen Problemen  
heranmachen.

# rationeller + automatisch

# STREBEL

# CAMINOMAT

Unser neuer Heizungs- und Warmwasserautomat.

**1.**

Korrosionsfester, gusseisener  
Gliederkessel.

**2.**

Leistungsfähiger, aufgebauter  
CN-Boiler, 120 Liter Inhalt,  
Leistung 300 l à 60°C/h.

**3.**

Eingebautes Mischventil,  
Heizungspumpe  
und Absperrschieber.

**4.**

Montagegünstige Anordnung  
der Heizungsvor- und  
Rücklaufanschluss-Stutzen.

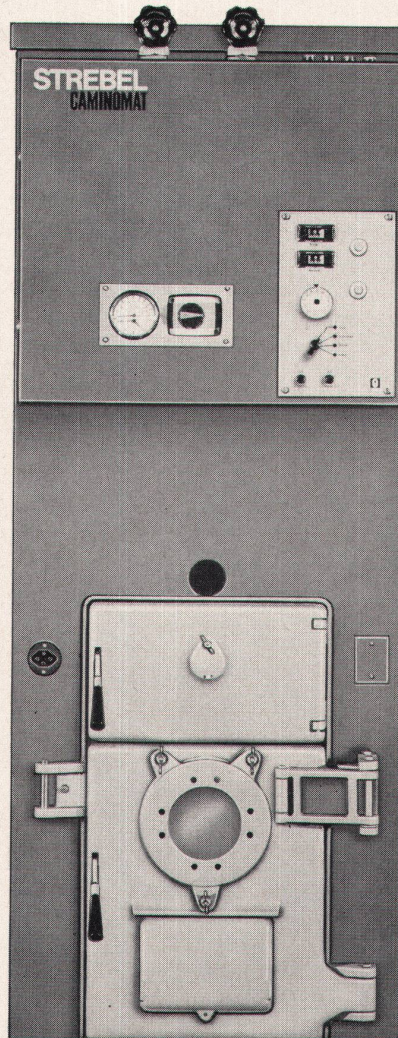
**5.**

Eingebaute Steuerung  
System THERMOGYR.

**6.**

Verschalung aus wenigen  
Fertigelementen, die — weil  
montage-freundlich  
konstruiert — sehr schnell  
angebracht werden können.

Typ CT 135 16 000  
— 26 000 kcal/h  
mit 120-l-Boiler CN



Typ CT 137 27 000 —  
36 000 kcal/h  
mit 120-l-Boiler CN

**7.**

Angesetzte, regulierbare  
Kesselfüße. Der Kesselsockel  
erübrigt sich.

**8.**

Umstellbar auf feste Brennstoffe  
(Wechselbrand).

**9.**

Niedrige Bauhöhe:  
172 cm.

**10.**

Der vorteilhafte Preis.

Das sind die 10 Vorzüge  
einer typischen  
STREBEL-Leistung.

Coupon:  
Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation  
über den CAMINOMAT an folgende  
Adresse: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: STREBELWERK AG,  
Dokumentation 4852 Rothrist

# STREBEL

STREBELWERK AG Rothrist, Tel. 062/41 24 71/41 38 21 Werke 1 und 2 Nebikon



**WARUM NICHT BEI UNS**

**IM TESSIN**

**EINE OFFERTE EINHOLEN?**

Lieferung **und** Montage von

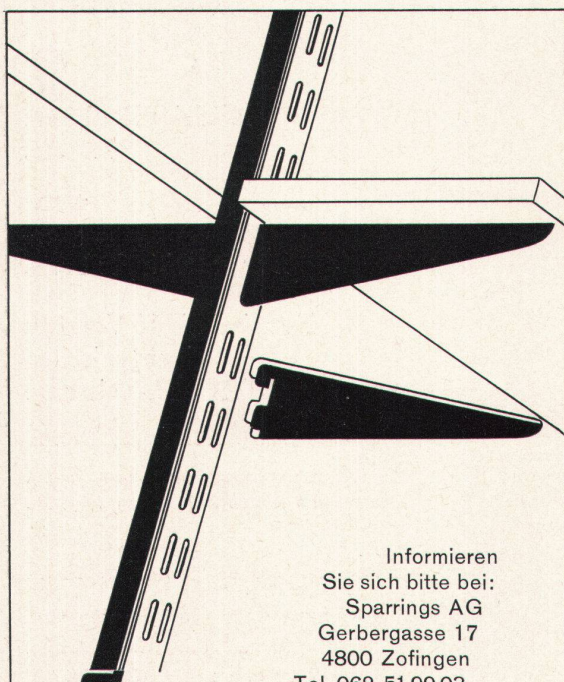
- **ALUMINIUMFENSTERN**
- **METALLFASSADEN**

Wir können billiger sein, als Sie es erwarten, jedoch mindestens so gut und leistungsfähig, wie Sie es gewohnt sind. Wir bieten **sehr günstige Liefertermine und günstige Preise**. Verlangen Sie unsere Referenzmappe.

**CASARICO SA**  
LEICHTMETALLBAU

Via A. Maspoli 15, 6850 MENDRISIO, Tel. 091 / 6 19 53

Agentur Zürich: A. RANK, Am Brunnenbächli 20, 8125 ZOLLIKERBERG, Tel. 01 / 63 93 68



Informieren  
Sie sich bitte bei:  
Sparrings AG  
Gerbergasse 17  
4800 Zofingen  
Tel. 062 51 99 03

**Sparrings**

ein formschönes und kombinierbares  
Regal-System, das überall verwendbar ist

**1a**

**photolithos  
clichés**



**Schwitter AG**

8052 Zürich, Schweiz Thurgauerstrasse 121 Tel. 051 839955/835165	4000 Basel 9, Schweiz Allschwilerstrasse 90 Telefon 061 388850	1000 Lausanne, Suisse 44, Avenue de la Gare Téléphone 021 228675
--	--	--



Dieser Bau steht dicht an der N1.  
Der Lärm grenzt an Unerträglichkeit.  
SCHENKER-Raffstoren helfen hier mit,  
die Störgeräusche zu reflektieren, und  
sind ein wichtiger Bestandteil der  
Raumklimatisierung.



Raff-Lamellenstoren am Bau  
der Firma F. Kilcher  
Bauisolationen  
Rechterswil

Architekt:  
U. Stampfli, dipl. Arch. ETH/SIA  
Solothurn  
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl

Emil Schenker AG  
5012 Schönenwerd  
064/41 2031

**Schenker**  
*Storen*





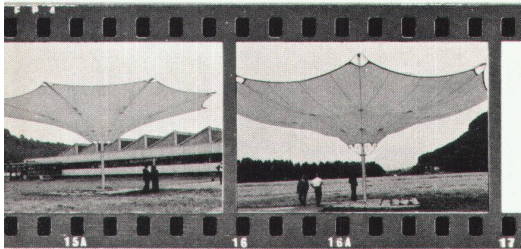
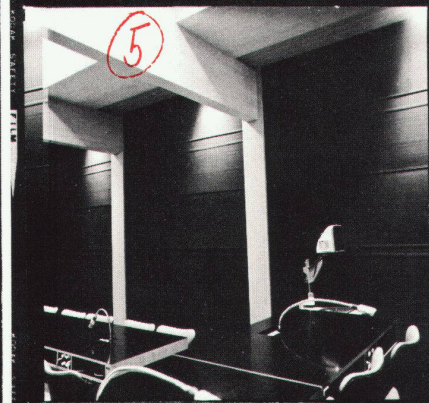
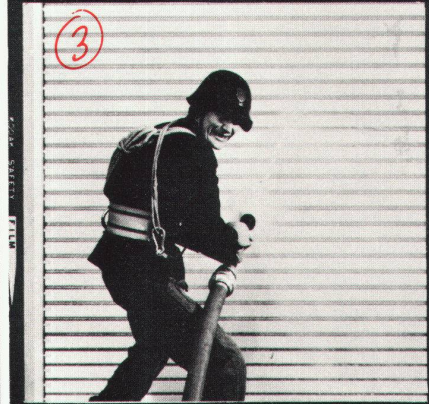
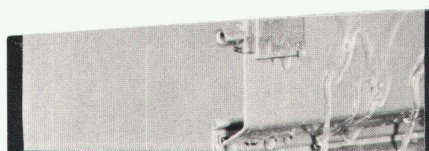
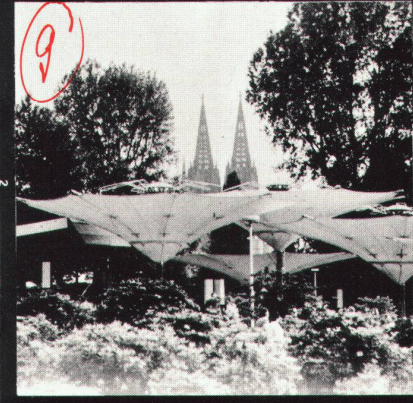
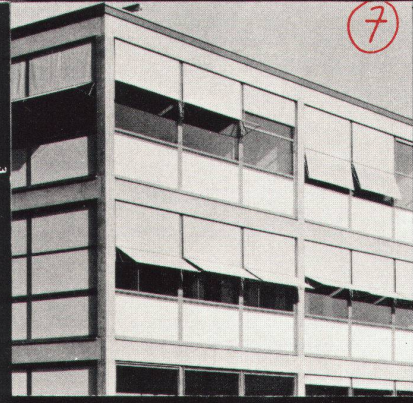
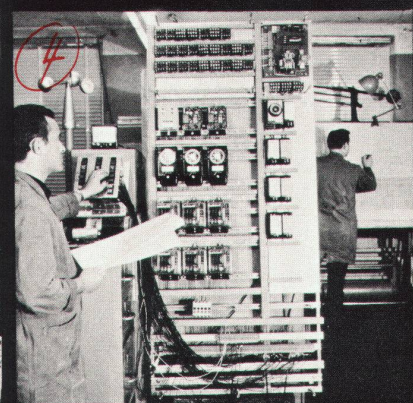
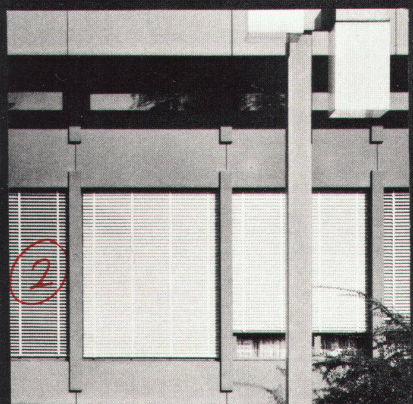
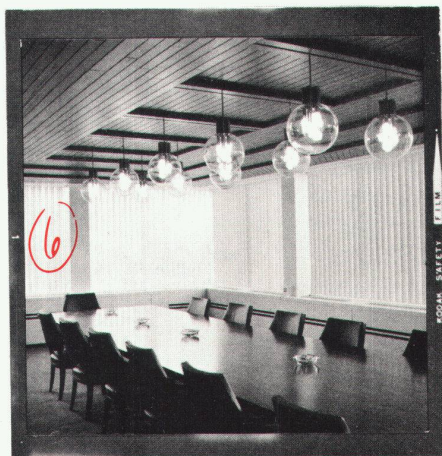
# Das SCHENKER-PROGRAMM:

- 1 Lamellen-Rollstoren
- 2 Raffstoren 50/58/80mm
- 3 Ganzmetall-Storen
- 4 Zentralsteuerungen
- 5 Verdunklungsstoren
- 6 Vertikal-Lamellenstoren
- 7 Balkon-und Ausstellstoren
- 8 Markisen
- 9 Gross-Schirmanlagen

Verlangen Sie bitte  
unsere detaillierten  
technischen Unterlagen

SCHENKER-STOREN in  
Schönenwerd Bern Basel  
Biel Chur Fribourg  
Genève Lausanne Locarno  
Lugano Luzern Neuchâtel  
Solethurn St.Gallen  
Sion Winterthur Zürich

**Schenker**Storen



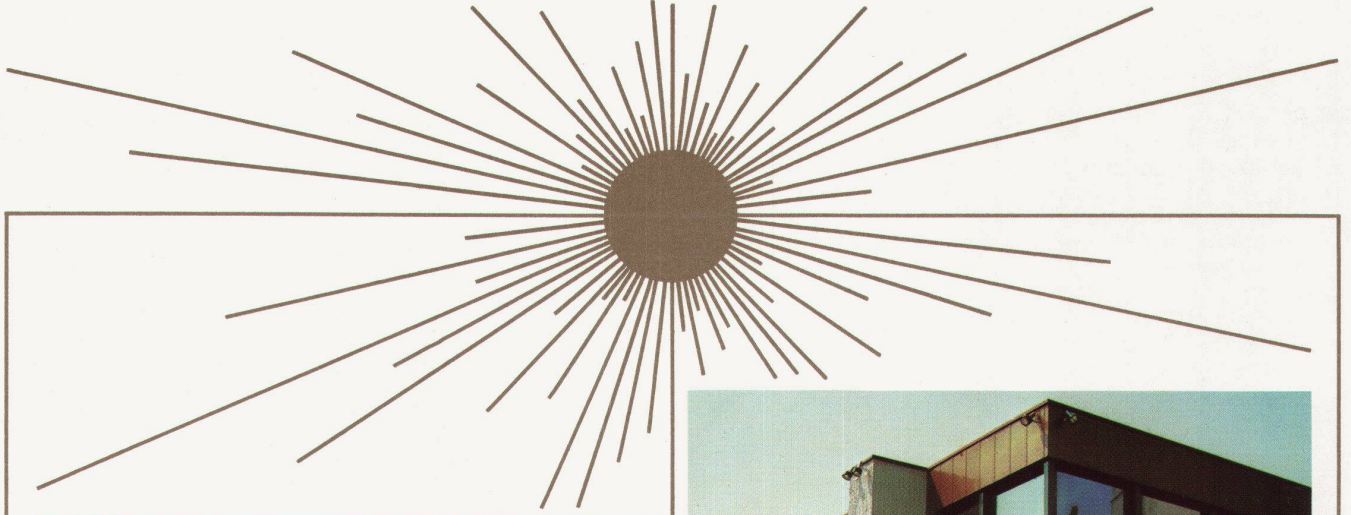
Emil Schenker AG Storenfabrik

5012 Schönenwerd 064/412031



# INFRASTOP

## löst brennende Probleme



Neustadt-Center, Zug — Gold 30/23 — Peikert Contract AG, Zug



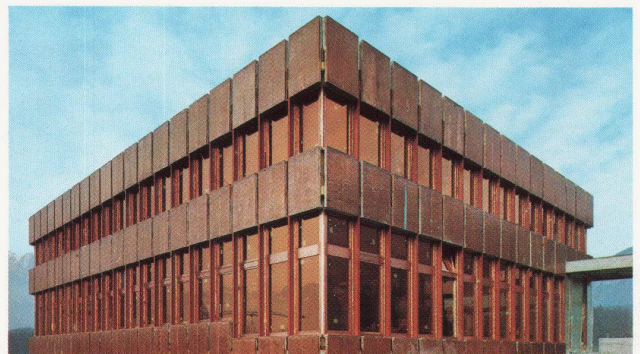
Pfarrei-Zentrum, Cham — Auresin 49/34 — Otto von Rotz, Cham



Dobi-Hair AG, Suhr — Bronze 36/26 — G. Hertig SIA, Aarau



Ciba-Geigy AG, Schoren/Basel — Gold 40/26 — Burckhardt SIA, Basel



Zodiac AG, Kerns — Gold 40/26 — M. Mennel FSAI, Sarnen



# INFRASTOP löst brennende Probleme

Von 447 Tagesstunden, gemessen in Zürich im Juli 1971, waren 328 Stunden (73%) echter Sonnenschein.

Darüber freuen wir uns — was wäre ein Sommer ohne Sonne! INFRASTOP-Sonnenschutzgläser lassen uns diese Freude doppelt geniessen, denn durch die Fensterscheiben aus INFRASTOP lacht die Sonne, aber sie brennt nicht.

INFRASTOP-Sonnenschutzgläser sind Isolierscheiben mit einer hauchdünnen, reflektierenden Metallschicht, die — bei grösstmöglicher Lichtdurchlässigkeit — hervorragenden Schutz gegen Wärmestrahlen und beste Wärmedämmung in einer Einheit miteinander verbinden. Sie garantieren zudem Beschlag- und Staubbefreiheit im Scheibeninnern.

Das INFRASTOP-Programm umfasst 9 Typen. So kann die Licht- und Wärmeeinstrahlung

auf die jeweiligen physiologischen und psychologischen Bedürfnisse abgestimmt werden.

Die unterschiedlichen Farbwirkungen erlauben zudem feinste Nuancierungen bei der Gestaltung der Fassade.

In Verwaltungsgebäuden und Hotels, in Schulen, Krankenhäusern und Kliniken, in Laboratorien, Fabrikations- und Fertigungsstätten steigern INFRASTOP-Sonnenschutzgläser Leistungs- und Konzentrationsfähigkeit sowie das Wohlbefinden. Sie schützen temperaturempfindliche Geräte und senken die hohen Kosten für Kühllast-Energie bei Klimaanlageanlagen.

Aber auch wenn es draussen bitter kalt ist: INFRASTOP hält die Heizungswärme im Raum zurück. Der extrem günstige k-Wert von 1,44 kcal/m<sup>2</sup>h°C entspricht dem einer beidseitig verputzten 30 cm-Backsteinmauer.

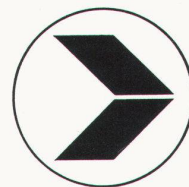
## Mit INFRASTOP Sonnenschutzglas - das ideale Raumklima

### Lieferprogramm

Auresin	*66/44	k-Wert = 1,51 kcal/m <sup>2</sup> h°C
Auresin	49/34	k-Wert = 1,53 kcal/m <sup>2</sup> h°C
Auresin	39/28	k-Wert = 1,45 kcal/m <sup>2</sup> h°C
Gold	40/26	k-Wert = 1,46 kcal/m <sup>2</sup> h°C
Gold	30/23	k-Wert = 1,49 kcal/m <sup>2</sup> h°C

Bronze	*36/26	k-Wert = 1,53 kcal/m <sup>2</sup> h°C
Bronze	22/15	k-Wert = 1,44 kcal/m <sup>2</sup> h°C
Grau	42/48	k-Wert = 2,48 kcal/m <sup>2</sup> h°C
Grau	47/51	k-Wert = 2,51 kcal/m <sup>2</sup> h°C

\* 1. Zahl: Lichtdurchlässigkeit  
2. Zahl: Gesamtenergiedurchlässigkeit



FLACHGLAS AG DELOG-DETAG

Senden Sie uns bitte Dokumentations-Material  
über INFRASTOP-Sonnenschutzglas

COUPON

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Willy Waller  
Oberallmendstrasse 16  
6300 Zug

Generalvertretung  
für die Schweiz:  
Willy Waller  
Oberallmendstrasse 16  
6300 Zug  
Telefon 042/31 25 66



---

## **Seit 20 Jahren hört man nichts vom Feller-Wippenschalter.**

### **Es sei denn, er fehle.**

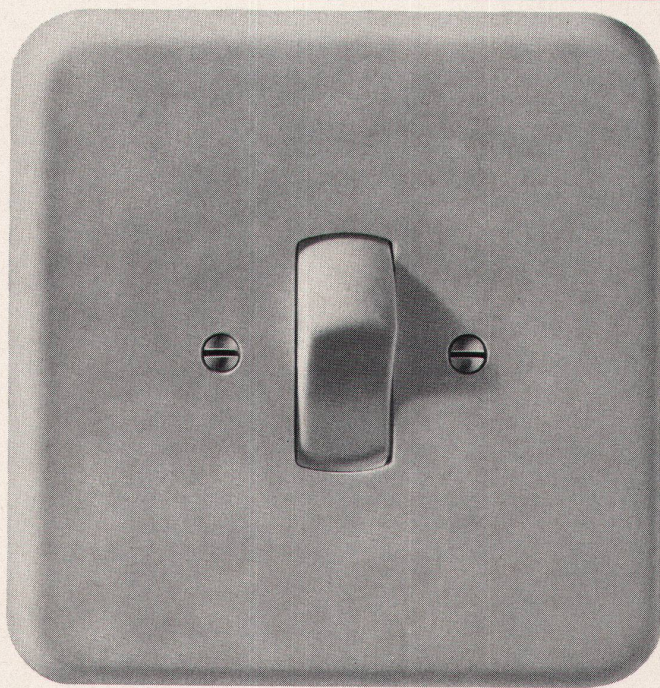
---

Der Feller-Wippenschalter wurde vor mehr als 20 Jahren konstruiert.

Seither hört man nichts von ihm, dem Leisen. Und nichts über ihn, den Langlebigen und Sichern. Weder in Spitälern noch in Büros oder Wohnungen. Weder von Ingenieuren noch von Architekten noch von Elektro-Installateuren.

Der Feller-Wippenschalter hält nach wie vor seine führende Marktstellung.

---



---

Das ist das Resultat des bewährten Feller-Prinzips: ständige Weiterentwicklung, Qualitätsarbeit, umfassendes Programm und modernes Design.

---

Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Tel. 01 725 65 65

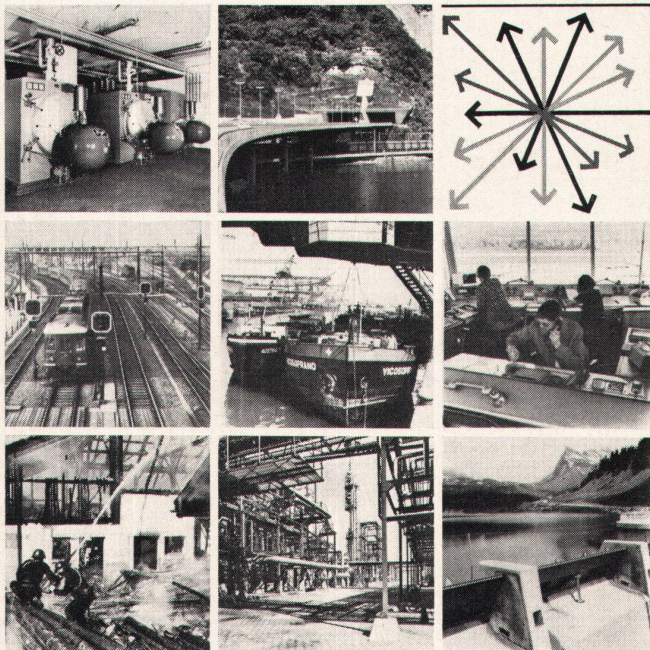
*Feller*



**ein Name und ein Prinzip für die Praxis**

---





## Fernwirk-Anlagen

ERNI-Fernwirkanlagen helfen rationalisieren. Unsere modern konzipierten Systeme bilden die geeigneten Hilfsmittel zur Steuerung und Überwachung von räumlich ausgedehnten Betriebsabläufen mit adersparenden Methoden.

Mit ERNI-Anlagen lassen sich die meisten Fernwirkprobleme auf wirtschaftliche Art lösen.

**Universelles Fernwirksystem TKN** für Steuern, Regeln, Messen und Überwachen

**Zeitmultiplex-System ZMA** für Steuern und Überwachen in Punkt-Punkt Verbindungen

**Teleplex-Systeme TKA und TKD** mit Fernspeisung für die Übertragung von stark dezentralisiert anfallenden Binär-Informationen

**Fernmess-System Teleniveau** für Messen, Überwachen und Steuern in Wasserversorgungsanlagen

Zu ERNI-Fernwirktechnik gehören neben Entwicklung, Projektierung und Fabrikation auch einwandfreie Service-Leistungen.

**ERNI+Co.**

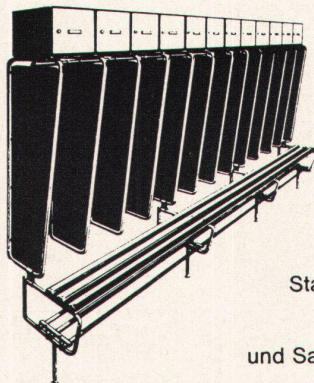
**Elektro-Industrie CH-8306 Brüttisellen/Zürich**



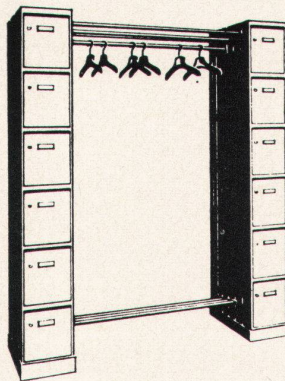
**Tel. 01/93 12 12**

**Telex 53 699**

## Betriebseinrichtungen



Garderoben  
Arbeitsstühle  
und Hocker  
Stahlrohrwagen  
und Gestelle  
Kantinen-  
und Saalbestuhlung



**tubac** AG

Route de Lausanne  
1401 Yverdon  
Tel. 024 / 2 42 36

**alles  
an  
seinen  
Platz**

Unser Mitarbeiter im Außendienst  
steht Ihnen für Auskünfte  
jederzeit gerne zur Verfügung

Herr A. Hürlimann  
Albisstraße 3  
6330 CHAM  
Tel. 042 36 26 06



691

Armierungsstähle

Armierungsnetze

Ablaufleitungen  
aus Gusseisen,  
plastifiziertem Stahl  
und  
Kunststoff

Schachtabdeckungen  
und Strassenroste

Ausrüstungen für Kläranlagen

Druckrohre, Formstücke und Armaturen  
aus Gusseisen  
für Wasser- und Gasleitungen

Heizkessel

Radiatoren  
und Heizwände

Heizölbehälter

Cheminée-Einsätze

Baumaschinen, Krane, Förderanlagen

VON ROLL AG.  
4563 Gerlafingen



**Qualitätsprodukte  
für den Hoch- und  
Tiefbau**

**VON ROLL**

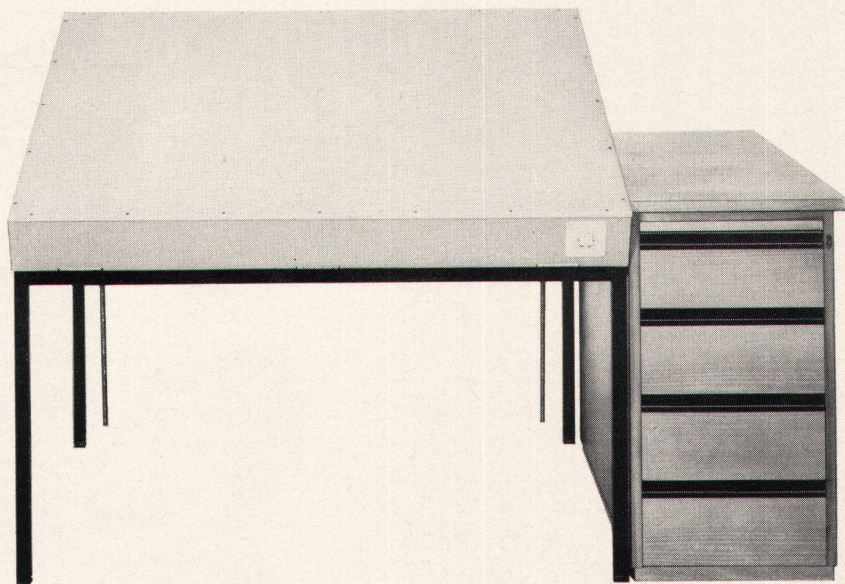


# Leuchttische die bieten, was Spezialisten verlangen

Techniker, Geometer, Architekten und Graphiker sind begeistert von unseren modernen Leuchttischen:

- Leuchtfläche mit weisser, opaktransparenter Glasplatte von 130 x 90 cm voll ausgeleuchtet
- fest horizontal oder stufenlos schrägstellbar
- Ausrüstung mit 2 Kippschaltern oder stufenlosem Reguliergerät
- Tischhöhe 78 cm, mit speziellem Verlängerungsstück auch 90 cm lieferbar
- Ergänzungsmöglichkeit mit Schubladenkörper in Buche hell, Stahl hellgrau oder Kunststoff hellgrau, «Eiche» und «Nussbaum»

Verlangen Sie doch bitte sofort den ausführlichen Spezialprospekt!



## GRAB+WILDI AG

8023 Zürich 1, Seilergraben 61, Ausstellung Tel. 01/32 57 88-89  
8902 Urdorf b. Zürich, Büro, Lager, Versand Tel. 01/98 76 67-68



Faber Birren

## Schöpferische Farbe

Eine Anleitung für den künstlerischen Umgang mit Farben

Übersetzt aus dem Amerikanischen  
Format 20,8 x 25,8 cm, 128 Seiten, 31 Farbtafeln und zahlreiche einfarbige Illustrationen. Leinen. Fr./DM 39.-

Faber Birren, der bekannte amerikanische Farbtheoretiker, führt in diesem Buch grundlegend in die Theorie der Farbe und der visuellen Wahrnehmungen ein. Es eignet sich für alle, die mit Farbe zu tun haben: Künstler, Graphiker, Entwerfer, Werbefachleute, Lehrer an höheren Schulen und Kunstgewerbeschulen, Kunsthistoriker

Aus dem Inhalt:

Erster Teil: Farbbegegnungen – Farbkreise – Farbskalen – Farbskalen gleicher Sättigung – Ordnung von Farben – Farbmischungen – Elemente der Harmonie – Farbhelligkeit und Abstufungen – Harmonien ähnlicher Farben – Harmonien komplementärer Farben – Ausgewogene Harmonien – Harmonien mit Farbdominanten

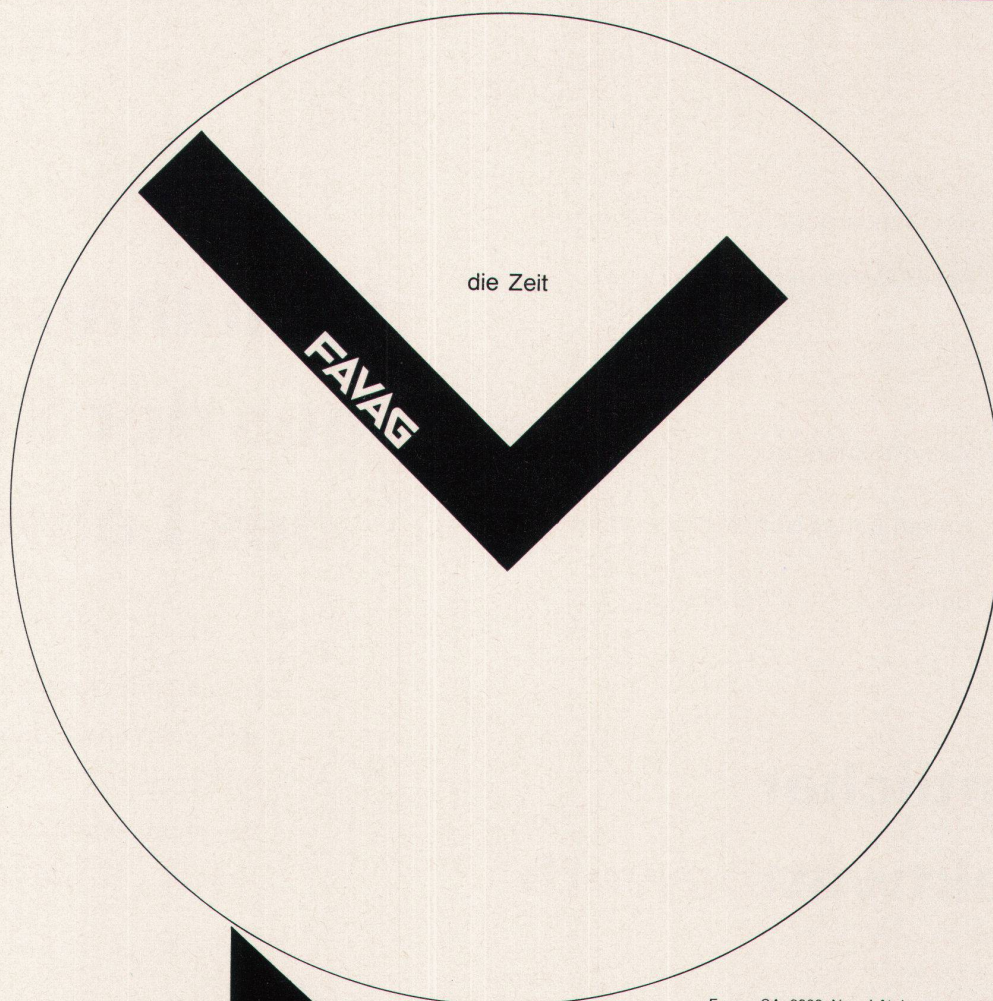
Zweiter Teil: Neue Horizontale – Perzeptionismus – Das Gesetz der Flächenproportion – Der Glanzeffekt – Das Schillern – Das Leuchten – Farbige Licht – Chromatischer Dunst – Durchsichtigkeit, Materialstruktur, Festigkeit – Lichter und Schatten – Dreidimensionale Farbe

werk-Verlag

Industriestraße 8

8401 Winterthur

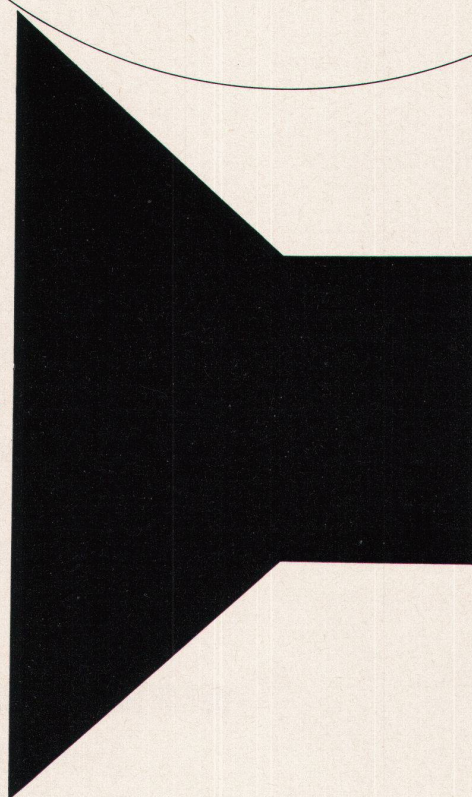




die Zeit

FAVAG

der Ton



Favag SA 2000 Neuchâtel  
ist in elektrischen  
und elektronischen  
Uhrenanlagen sowie  
in der Elektroakustik  
führend.

Favag ist spezialisiert in  
Einrichtungen für  
Schulhäuser, Industriebauten,  
Büros, Werkstätte,  
Bahnhöfe, Flughäfen,  
Spitäler, Hotels, Restaurants, Dancings,  
Sporthallen, Stadien, usw.  
Unsere technischen Berater  
sind Ihnen gerne behilflich.  
Tel. 038 21 11 41.



Società corporativa center da dmura  
per students in Engiadina Zuoz

---

Zwecks Erlangung von Vorschlägen  
für ein neues Mittelschülerwohn-  
heim in Zuoz findet ein

## **Öffentlicher Projektwettbewerb**

statt. Teilnahmeberechtigt sind alle  
in Graubünden heimatberechtigten  
oder seit dem 1. 1. 1971 nieder-  
gelassenen Architekten.

Die Unterlagen können ab  
27. November 1972 beim Präsi-  
den der Genossenschaft, Pfr. R. Parli,  
in Zuoz bezogen werden.

Heinrich Schneider

## **Schulhausbau aus der Sicht des Lehrers**

Ein Beitrag für Architekten,  
Behörden und Schulen  
70 Seiten, 72 Photos  
Zeichnungen und Pläne  
kartoniert, Fr./DM 16.—

Nach einer kurzen Bestandesaufnahme  
und einem Exkurs über das Kind und  
seine Umwelt werden eingehend die  
wichtigen Kriterien dargelegt.

Ein Abschnitt ist schulreformerischen  
Gedanken gewidmet. Den Schluß bilden  
schematische Planskizzen möglicher  
Lösungen.

---

**Verlag *werk* Winterthur**

Industriestraße 8, 8401 Winterthur

---



# UNVERWÜSTLICH

Die VGB-Beschläge aus Chromnickelstahl «18/8» liefern wir Ihnen ausschliesslich mit dem Patent-Drückerstift. Sie sind hygienisch — sie stossen Keime ab. Sie machen elektrische Schläge beim Berühren der Türdrücker unmöglich. Ganz gleich, woraus der Bodenbelag besteht.

Und sie sind stahlhart, stoss- und kratzfest. Ihre Formen sind so, wie sie die moderne Architektur will. Deshalb wünscht man sie in Krankenhäusern, Verwaltungs- und Schulbauten. Und auch in modernen Villen und Einfamilienhäusern.

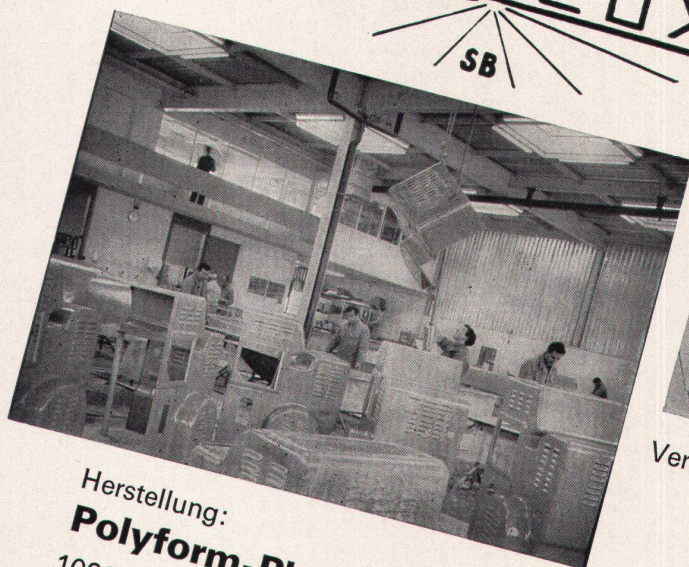
Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation!  
Lieferung durch den Fachhandel



V. Glutz-Blotzheim Nachfolger AG  
Tel. 065/2 38 76, 4500 Solothurn

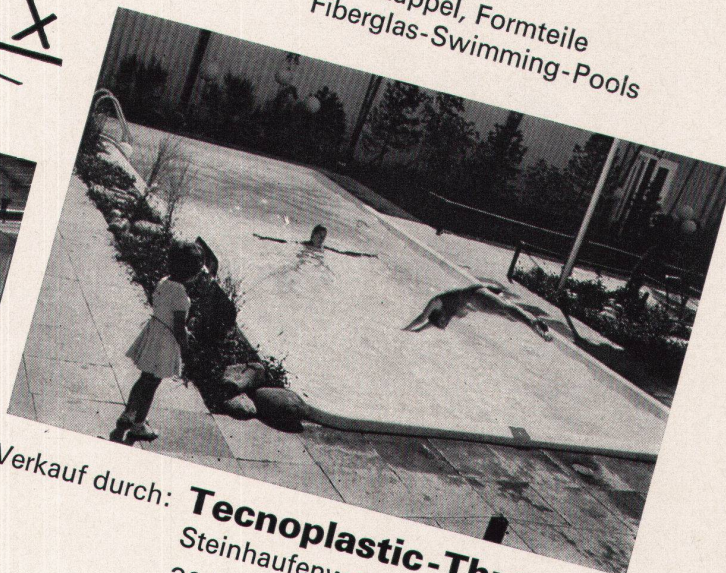


**POLYLUX**  
SB



Herstellung:  
**Polyform-Plasticoffre S. A.**  
1099 Ropraz VD  
Tel. 021 93 10 05/06

Beratung und  
Ausführung für  
Lichtkuppel, Formteile  
Fiberglas-Swimming-Pools



Verkauf durch: **Tecnoplastic-Thun**  
Steinhaufenweg 9  
3645 Gwatt-Thun  
Tel. 033 36 11 22



# Wie wir Tunnels rasch, gefahrlos und einfach wasserdicht machen?

Wir sind als Spezialisten der Abdichtung bekannt. Deshalb waren wir es unserem Ruf schuldig, auch für Tunnels die beste Abdichtung gegen Bergwasser zu finden. Nach jahrelangen unablässigen Versuchen glauben wir, das gesteckte Ziel erreicht zu haben.

Das Ergebnis heisst: Meycopren Verbund-Abdichtungsverfahren. Wir sind von seinen überragenden Eigenschaften dermassen überzeugt, dass wir es in zahlreichen Ländern zum Patent angemeldet haben.

Im wesentlichen besteht dieses Verfahren aus dem Aufspritzen von drei Schichten aus Bitumen und Kautschuk. — Nahtlosen Schichten. Die beiden schwarzen, aus Bitumen-Kautschukemulsion bestehenden Lagen werden in ca. 2 mm Dicke aufgetragen. Dazwischen liegt eine im gleichen Verfahren gespritzte, ebenso dicke weisse Schicht aus Kunst-Kautschuk. Dieses Verbundsystem, ein schwarz-

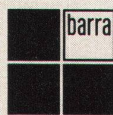
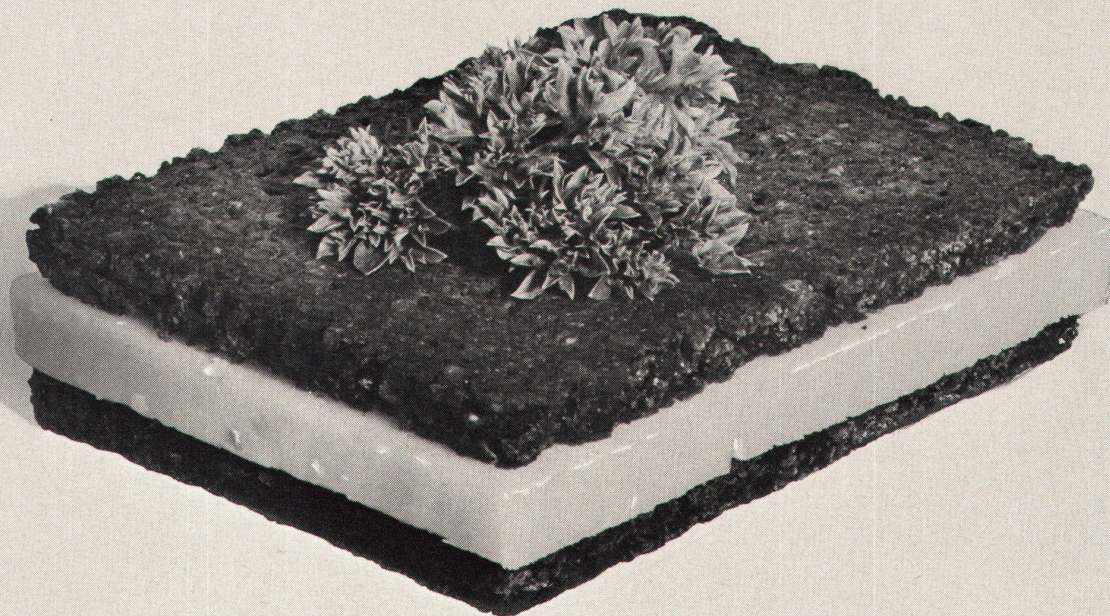
weiss-schwarzes Sandwich, passt sich dem unebenen Ausbruch an. Es widersteht selbst hoher mechanischer Beanspruchung.

Die kontrastierenden Farben haben einen praktischen Zweck. Sie ermöglichen die unfehlbare Kontrolle der Deckung jeder Schicht beim Spritzvorgang. Und dieser ist einfach, erfolgt er doch ohne jedes Erwärmen. Dazu gefahrlos, weil keine Lösungsmittel zur Anwendung kommen. Und erst noch schnell, weil keine Nähte verschweisst werden müssen.

Das Meycopren Verbund-Abdichtungsverfahren wird von uns in Tunnels und Stollen angewendet. So im CERN, bei SBB- und Autobahn-Tunnels.

Dass unser Verfahren überzeugt, lassen die Referenzen erahnen. Wie rasch, gefahrlos und einfach es ist, zeigen unsere ausführlichen technischen Unterlagen. Wir stellen sie Ihnen gerne zu.

## Mit einem schwarz-weiss-schwarzen Sandwich.



**MEYNADIER**

Meynadier + Cie AG, 8048 Zürich, Vulkanstrasse 110, Tel. 01/52 22 11  
Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.